

# AltimateMedical

Bruksanvisning  
for EasyStand og Zing produktserier

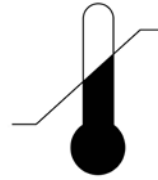
EasyStand

Zing

## SYMBOLTEGN



FORSIKTIG/ADVARSEL/OBS!



TEMPERATUR



TYPE BF PASIENTNÆR DEL



PRODUKSJONSDATO



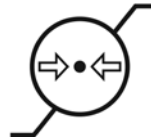
KNUTEPUNKT



SE BRUKSANVISNINGEN



FUKT



ATMOSFÆRISK TRYKK

**SN**

SERIENUMMER



PRODUSENT

**CE**

EUROPEISK SAMSVAR

**R<sub>x</sub>only**

KUN PÅ RESEPT





**MD**

MEDISINSK UTSTYR



Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr må ikke kastes som usortert kommunalt avfall. Det må bli hentet separat, og skal kastes i henhold til lokale forskrifter. Kontakt din autoriserte representant for informasjon om avhending av utstyr.

## SERTIFISERINGSETIKETT/UNIK IDENTIFIKASJONSETIKETT FOR ENHETEN

	<p>Manufacturer: Altimate Medical, Inc 262 West First Street Morton, MN 56270 507-697-6393</p>	<p><b>CE</b> <b>MD</b>  2021</p>	
Serienummer	<p><b>SN 0000000000</b></p>		
			
	<p>000000000000000000000000</p>		
Artikkelnummer Beskrivelse av artikkelen	<p>Model: Height Range: Max. Weight Limit:</p>	<p>Approx. Max. Mass of Unit &amp; Weight Limit: 0000</p>	
			Unik identifikasjon

Kjøpsdato \_\_\_\_\_

Serienummer \_\_\_\_\_

# Innholdsfortegnelse

Introduksjon	1
Sikkerhetstiltak	2
Tekniske spesifikasjoner	3
Justeringer og bruk	
Zing bærbar str. 1	5
Zing str. 1 og Zing str. 2	8
Bantam Ekstra liten og Bantam Liten	15
Bantam Medium	20
Kontrollerbruk på Bantam-produkter	23
Evolv produktserie	25
Glider Medium og Glider Stor	30
StrapStand	32
Alternativet Pow'r Up Løft	33
Tilpasningsguide	
Bantam Ekstra liten og Bantam Liten	39
Bantam Medium	40
Evolv Medium, Evolv Stor og Evolv XT	41
Glider Medium og Glider Stor	41
StrapStand	42
Zing str. 1 og Zing str. 2	42
Vedlikehold	43
Gjenbruk	43
Alvorlige hendelser	43
Feilsøking	44
Begrenset garanti	45

# Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av et Altimate Medical stå-produkt. Altimate Medical har designet produktene med tanke på dine behov.

## Beskrivelse av Altimate Medical stå-produkt

Altimate Medical stå-produkter er beregnet for personer som er i stand til å flytte seg på egen hånd eller med hjelp fra en omsorgsperson og/eller løfteinnretning. De er et nyttig verktøy for rehabilitering, hjem, skole og jobb. EasyStand stårammer støtter brukeren fra sittende til ståstilling. Zing stårammer støtter brukeren fra ulike posisjoner til ståstilling. Forskjellige alternativer som støtte, valg av manuell eller Pow'r Up Løft (hvis aktuelt) kan legges til for å tilpasse individuelle behov.

## Indikasjoner for bruk

### Zing

Zing bærbar str. 1 er indisert for de fleste individer som veier opptil 16 kg (36 pund) og opptil 91 cm (36 tommer) i høyde.

Zing str. 1 er indisert for individer som veier opptil 32 kg (70 pund) og opptil 122 cm (44 tommer) i høyde.

Zing str. 2 er indisert for de fleste individer som veier opptil 70 kg (154 pund) og opptil 102–152 cm (40–60 tommer) i høyde.

### EasyStand

Bantam Ekstra liten er indisert for de fleste individer som veier opptil 23 kg (50 pund) og opptil 71–102 cm (28–40 tommer) i høyde.

Bantam Litener er indisert for de fleste individer som veier opptil 45 kg (100 pund) og opptil 91–137 cm (36–54 tommer) i høyde.

Bantam Medium er indisert for de fleste individer som veier opptil 90 kg (200 pund) og har en høyde på 122–168 cm (4 fot til 5 fot 6 tommer)

Evolv Medium er indisert for de fleste individer som veier opptil 90 kg (200 pund) opptil 122–168 cm (4 fot til 5 fot 6 tommer) i høyde.

Evolv Stor er indisert for de fleste individer som veier opptil 127 kg (280 pund) og opptil 152–188 cm (5 fot til 6 fot 2 tommer) i høyde.

Evolv XT er indisert for de fleste individer som veier opptil 159 kg (350 pund) og opptil 183–209 cm (6 fot til 6 fot 10 tommer) i høyde.

Glider Medium er indisert for de fleste individer som veier opptil 90 kg (200 pund) og opptil 122–168 cm (4 fot til 5 fot 6 tommer) i høyde.

Glider Stor er indisert for de fleste individer som veier opptil 127 kg (280 pund) og opptil 152–188 cm (5 fot til 6 fot 2 tommer) i høyde.

StrapStand er indisert for de fleste individer som veier opptil 159 kg (350 pund) og opptil 152–195 cm (5 fot til 6 fot 5 tommer) i høyde.

Altimate Medical stå-produkter kan brukes av klienter med cerebral parese, spina bifida, muskeldystrofi, ryggmargsskade, traumatisk hjerneskade og andre fysiske funksjonshemninger og sykdommer.

## Tiltenkt bruk

### Zing produktserie

Zing-produktene har en manuell eller elektrisk betjent flat overflate (kun elektrisk alternativ tilbys på Zing str. 2) som kan justeres fra utstrakt stilling eller liggstilling for å øke toleransen til en ståstilling.

### Bantam produktserie

EasyStand Bantam-serien har en manuell løfteanordning som er ment å hjelpe individer med problemer med å reise seg fra å sitte til å stå.

Bantam-serien har også en manuell eller elektrisk betjent flat overflate (hvis utstyrt) som kan justeres til forskjellige posisjoner for å øke toleransen til en ståstilling.

### Evolv, Glider og StrapStand-produkter

EasyStand Evolv, Glider og StrapStand-produktene er ment å hjelpe individer med problemer med å reise seg fra sittende til ståstilling.

## Essensiell funksjon og ytelse

Enheten er for å være en motivasjons- og støttestruktur for trygt og sikkert å holde og overføre en sluttbruker fra å sitte eller ligge til å stå til stillinger som kan variere fra å ligge til å stå med en rekke justerbare støtteflater for å passe tiltenkt brukere rimelig og ergonomisk, uten uønsket bevegelse i systemet.

## Denne håndboken er en integrert del av ditt stående system og bør leses fullstendig og grundig av alle som vil betjene enheten.

Dette vil sikre at Altimate Medical stå-produkter brukes på mest fordelaktige måte.

Det er nødvendig å inspisere enheten minst ukentlig for å sikre at den er i sikker driftstilstand. Justeringer som er oppført i denne bruksanvisningen kan utføres av operatøren ved å følge bruksanvisningen. Inspiser produktet etter justering for å sikre at all maskinvare og justerbare komponenter er ordentlig sikret i henhold til bruksanvisningen. Utskifting av slitte deler, større justeringer eller andre viktige korreksjoner skal håndteres av en autorisert leverandør eller servicesenter. Bare reservedeler som Altimate Medical, Inc. godkjenner, skal brukes for å sikre sikkerhet og ytelse.

**Altimate Medical stå-produkter skal foreskrives av en kvalifisert lege eller yrkes-/fysioterapeut. Ikke bruk uten å konsultere legen og motta protokoll for et ståprogram. Det kan føre til medisinske problemer hvis du unnlater å konsultere med en kvalifisert lege før bruk av enheten. Altimate Medical stå-produkter skal brukes med en kvalifisert voksen ledsager. Hvis det oppstår problemer som du ikke kan løse ved hjelp av denne håndboken, kontakt din lokale leverandør eller ring Altimate Medical, Inc. på +1-800-342-8968 eller +1-507-697-6393. **

## Kontraindikasjoner

Stå-/bærevekt kan ikke være et alternativ av følgende grunner:

Hvis brukeren har alvorlige kontrakturer eller problemer med bevegelse


Hvis brukeren har alvorlig osteoporose eller benskjørhet

Hvis brukeren har postural ortostatisk hypotensjon


Hvis brukeren har dislokerte ledd

# Sikkerhetstiltak

- Les og forstå alle sikkerhetstiltak og brukerinstruksjoner før bruk. Ring Altimate Medical på +1-800-342-8968 eller +1-507-697-6393 med eventuelle spørsmål eller for ytterligere informasjon.
- Altimate Medical stå-produkter bør ikke brukes uten først å ha konsultert en kvalifisert lege. Unnlattelse av å konsultere en kvalifisert lege før du bruker utstyret, kan føre til alvorlige medisinske problemer. Vi anbefaler at et godt ståprogram etableres og overvåkes av en kvalifisert, registrert fysioterapeut.
- Altimate Medical stå-produkter skal alltid brukes med en kvalifisert voksen ledsager til stede. La aldri et barn være uten tilsyn i utstyret.
- Altimate Medical stå-produkter bør inspiseres ofte for å sikre at alle muttere, bolter og justerbare deler er strammet ordentlig.
- Ikke foreta justeringer av Altimate Medical stå-produkter mens en bruker står på utstyret. **Unntak: Hvis liggealternativet ble bestilt for Zing bærbar str. 1, se side 7, Zing str. 1, for Zing str. 2 henvises det til side 14 og Bantam-produktserien til side 23. Stillingsendringer må utføres eller overvåkes av en kvalifisert omsorgsperson eller medisinsk fagperson.**
- Det er ingen deler inni som brukeren kan reparere. Ikke service denne enheten mens den er i bruk.
- Det er nødvendig å inspisere Altimate Medical stå-produktet minst en gang i uken for å sikre at det er i sikker driftstilstand. Vær spesielt oppmerksom på løse deler. Hvis enheten er utstyrt med det valgfrie Pow'r Up-alternativet, vennligst inspiser de strømledningene for slitasje og sørg for at de er festet riktig. Utskifting av slitte deler, større justeringer eller andre viktige korreksjoner skal håndteres av en autorisert forhandler eller servicesenter. Bare reservedeler som er godkjent av Altimate Medical, Inc. skal brukes for sikkerhet og ytelse.
- Hvis Altimate Medical stå-produktet ditt brukes hjemme, må du inspisere enheten før hver bruk for å sikre at det ikke er noen skade eller uventet slitasje på enheten som kan ha blitt utilsiktet forårsaket av kjæledyr, skadedyr eller barn.
- Aldri omplasser fotplatene mens brukeren er i ståstilling. Rådfør deg med terapeut eller lege for riktig fotplassering og vinkel.
- Aldri heve bena eller juster ryggstøtten til fremre tilt ved å bruke påfølgende armjustering. Bare liggealternativet (kun Bantams) kan brukes til å heve benstøtten med samtidig tilbakeling av ryggstøtten.
- Pass på at de nødvendige støtte- og justeringsalternativene er på plass før brukeren settes i ståstilling.
- Forventet levetid av Altimate Medical stå-produktene anses å være 5 år under normale bruksforhold. Merk: Dette kan variere avhengig av bruksfrekvens.
- Pasienten er en tiltenkt operatør når den brukes i et hjemmepleiemiljø.
- Hvis du trenger å flytte på EasyStand Bantam fra ett rom til det andre, kan hvilken som helst overflate som er en del av hovedkonstruksjonen (og er praktisk), slik som ryggstøtten, brukes.
- Hvis du trenger å flytte stårammen til EasyStand Evolv eller Glider fra ett rom til det andre, kan en hvilken som helst overflate som er en del av hovedkonstruksjonen (og er praktisk) som ryggstøtte eller Brett/frontsøyle brukes.
- EasyStand Bantam, EasyStand Evolv, EasyStand Glider, Zing bærbar str. 1 og Zing str. 2 oppfyller gjeldende krav i EN 12182:2012 (teststandard). Zing str. 1 oppfyller gjeldende krav i EN12182:1999 (teststandard) for styrke, holdbarhet og tippstabilitet.
- Vennligst kontakt Altimate Medical, Inc., for relevante kliniske data, litteratur, styrke og informasjon om holdbarhet og testresultater etter behov.
- Det anbefales ikke å transportere enheten med en bruker i ståstilling.
- Ekstreme bevegelser i siden eller foran og bak kan føre til at enheten tipper over.
- Det anbefales at utstyret oppbevares ved normal romtemperatur og normalt fuktighetsnivå.
- Altimate Medical stå-produkter er spesielt designet for bruk med Altimate Medicals tilbehør og tilleggsutstyr. Med mindre annet er angitt, er tilbehør og tilleggsutstyr fra andre produsenter ikke testet av Altimate Medical og anbefales ikke for bruk med Altimate Medical stå-produkter.
- Produktendringer anbefales ikke og vil gjøre garantien ugyldig.
- EasyStand Evolv, Bantam og Zing str. 2 med valgfri Pow'r Up Løft oppfyller kravene i IEC 60601-1 og 60601-1-2.\*
- Hjulelåsen på mobilalternativet er å holde enheten på plass mens den overføres eller står stille, og den er ikke ment å brukes som en dynamisk brems for å stoppe en rullende mobilenhet.

 **ADVARSEL:** Det må utvises forsiktighet ved bruk av dette utstyret rundt annet utstyr for å unngå gjensidig forstyrrelse. Potensiell elektromagnetisk eller annen forstyrrelse kan oppstå på dette eller det andre utstyret. Prøv å minimere denne forstyrrelsen ved ikke å bruke annet utstyr i forbindelse med denne enheten.\*

 **ADVARSEL:** Ikke utfør noe vedlikehold eller service mens enheten er i bruk.

 **ADVARSEL:** Strømforsynings hovedbryter brukes som det primære verktøyet for frakobling under lading. Sørg for at hovedbryteren er tilgjengelig mens dette utstyret er i lademodus/drift.\*


 **ADVARSEL:** Ikke tvinn ledninger rundt halsen. Flokerede ledninger kan forårsake kvelning.\*


 **ADVARSEL:** Ta kontakt med Altimate Medical umiddelbart hvis det merkes endringer i ytelsen av denne enheten.

 **ADVARSEL:** Hold dette utstyret vekk fra en oppvarmet overflate eller varme som kommer fra peis, kamin, varmeovn osv.


 **ADVARSEL:** Hold utstyret vekk fra fuktighet som kommer fra en forstøver eller vannkoker.


 **ADVARSEL:** Dette utstyret må oppbevares utilgjengelig for barn (annet enn pasienter), kjæledyr og skadedyr.

 **Forsiktig:** EasyStand er konstruert av materialer som ikke støtter forbrenning under normale forhold. Av hensyn til pasienten og omsorgspersonalet må du ikke oppbevare rot eller soppel på eller rundt utstyret.

 **Forsiktig:** Dette utstyret er designet for å passe til en rekke brukere og enheten har derfor forskjellige justeringsspor og -hull. Unngå å stikke fingre eller andre kroppsdeler i noen av disse områdene.

 **Forsiktig:** Som med annet polstret utstyr, anbefales det å ikke røyke i eller rundt produktet eller utsette det for en direkte antennelseskilde, f.eks. en varmeovn eller flamme.

 **Forsiktig:** Når dette utstyret er i bruk, har det forskjellige bevegelige deler, så gjør deg kjent med enheten og unngå å plassere hender eller fingre i nærheten av noen av disse områdene.

 **Forsiktig:** Rådfør andre i nærheten om å holde seg unna enheten mens den er i bruk.

\* Kun Pow'r Up Løft-alternativet

# Tekniske spesifikasjoner

- Hvis en bruker ikke oppfyller spesifikasjonene nedenfor og hvis utstyret ikke har blitt montert riktig av en kvalifisert terapeut eller lege, anbefaler Altimate Medical, Inc. ikke å bruke våre ståprodukter.

## Zing spesifikasjoner:

**Zing bærbar str. 1** - er designet for å passe til de fleste individer opptil 91 cm (36 tommer) og opptil 16 kg. (36 pund)

### **Totale dimensjoner av Zing bærbar str. 1 (omtrentlig):**

Dimensjoner: 815 x 980 x 850 mm (32 x 38,5 x 33,5 tommer)

Vekt: 9 kg (21 pund)

- Maksimal masse pluss sikker arbeidsbelastning er ca. 25 kg (57 pund)
- Maksimal bredde er 980 mm (38,5 tommer)
- Maksimal høyde mens enheten er i ståstilling er 1150 mm (45 tommer)
- Maksimal lengde mens enheten er i liggestilling er 970 mm (38 tommer)

**Zing str. 1** - er designet for å passe til de fleste individer opptil 112 cm (44 tommer) og opptil 32 kg (70 pund)

### **Totale dimensjoner for Zing str. 1 (omtrentlig):**

- Maksimal masse pluss sikker arbeidsbelastning er ca. 60 kg (134 pund)
- Maksimal bredde er 560 mm (22 tommer)
- Maksimal høyde mens enheten er i ståstilling er 1330 mm (52 tommer)
- Maksimal lengde mens enheten er i liggestilling er 1240 mm (48 tommer)

**Zing str. 2** - er designet for å passe til de fleste individer på opptil 102–152 cm (40–60 tommer) og opptil 70 kg (154 pund)

### **Totale dimensjoner for Zing str. 2 (omtrentlig):**

- Maksimal masse pluss sikker arbeidsbelastning er ca. 136 kg (299 pund)
  - Maksimal bredde er 730 mm (28,75 tommer)
  - Maksimal høyde når enheten er i ståstilling er 1803 mm (71 tommer)
  - Maksimal lengde mens enheten ligger i liggestilling er 1829 mm (72 tommer)
- For mer detaljerte spesifikasjoner besøk vår nettside [zingstanders.com](http://zingstanders.com)*

## EasyStand spesifikasjoner:

**Bantam (Ekstra liten)** - er designet for å passe til de fleste individer på 71–102 cm (28–40 tommer) og opptil 23 kg (50 pund)

**Bantam (Liten)** - er designet for å passe til de fleste individer på 91–137 cm (36–54 tommer) og opptil 45 kg (100 pund)

### **Totale dimensjoner for Bantam Ekstra liten/Liten (omtrentlig):**

- Maksimal masse pluss sikker arbeidsbelastning er ca. 73 kg (160 pund)
- Maksimal masse pluss sikker arbeidsbelastning er ca. 95 kg (210 pund)
- Maksimal bredde er 762 mm (30 tommer)
- Maksimal høyde mens enheten er i ståstilling er 165 cm (65 tommer)
- Maksimal lengde mens enheten er i liggestilling er 162 cm (64 tommer)

**Bantam Medium** - er designet for å passe til de fleste individer på 122–168 cm (4 fot til 5 fot 6 tommer) og opptil 91 kg (200 pund)

### **Totale dimensjoner for Bantam Medium (omtrentlig):**

- Maksimal masse pluss sikker arbeidsbelastning er ca. 147 kg (325 pund)
- Maksimal bredde er 39 cm (24 tommer)
- Maksimal høyde mens enheten er i ståstilling er 99 cm (39 tommer)
- Maksimal lengde mens enheten er i liggestilling er 122 cm (48 tommer)

**Evolv Medium** - er designet for å passe de fleste individer på 122–168 cm (4 fot til 5 fot 6 tommer) og opp til 90 kg (200 pund)

### **Totale dimensjoner for Evolv Medium (omtrentlig):**

- Maksimal masse pluss sikker arbeidsbelastning er ca. 160 kg (353 pund)
- Maksimal bredde er 810 mm (31 tommer)
- Maksimal høyde mens enheten er i ståstilling er 193 cm (76 tommer)
- Maksimal lengde mens enheten er i ståstilling er 1450 mm (57 tommer)

**Evolv Stor** - er designet for å passe til de fleste individer på 152–188 cm (5 fot til 6 fot 2 tommer) og opptil 127 kg (280 pund)

### **Totale dimensjoner for Evolv Stor (omtrentlig):**

- Maksimal masse pluss sikker arbeidsbelastning er ca. 197 kg (433 pund)
- Maksimal bredde er 810 mm (31 tommer)
- Maksimal høyde mens enheten er i ståstilling er 201 cm (79 tommer)
- Maksimal lengde mens enheten er i ståstilling er 1450 mm (57 tommer)

**Evolv XT** - er designet for å passe til de fleste individer på 183–209 cm (6 fot til 6 fot 10 tommer) og opptil 159 kg (350 pund)

### **Totale dimensjoner av Evolv XT (omtrentlig):**

- Maksimal masse pluss sikker arbeidsbelastning er ca. 236 kg (520 pund)
- Maksimal bredde er 810 mm (31 tommer)
- Maksimal høyde mens enheten er i ståstilling er 211 cm (83 tommer)
- Maksimal lengde mens enheten er i ståstilling er 1450 mm (57 tommer)

**Glider Medium** - er designet for å passe til de fleste individer på 122–168 cm (4 fot til 5 fot 6 tommer) og opptil 90 kg (200 pund)

### **Totale dimensjoner for Glider Medium (omtrentlig):**

- Maksimal masse pluss sikker arbeidsbelastning er ca. 184 kg (405 pund)
- Maksimal bredde er 1040 mm (40 tommer)
- Maksimal høyde mens enheten er i ståstilling er 193 cm (76 tommer)
- Maksimal lengde mens enheten er i ståstilling er 1390 mm (54 tommer)

**Glider Stor** - er designet for å passe til de fleste individer på 152–188 cm (5 fot til 6 fot 2 tommer) og opptil 127 kg (280 pund)

### **Totale dimensjoner for Glider Stor (omtrentlig):**

- Maksimal masse pluss sikker arbeidsbelastning er ca. 220 kg (485 pund)
- Maksimal bredde er 1040 mm (40 tommer)
- Maksimal høyde mens enheten er i ståstilling er 201 cm (79 tommer)
- Maksimal lengde mens enheten er i ståstilling er 1390 mm (54 tommer)

**StrapStand** - er designet for å passe til de fleste individer på 152–195 cm (5 fot til 6 fot 5 tommer) og opptil 159 kg (350 pund)

### **Totale dimensjoner av StrapStand (omtrentlig):**

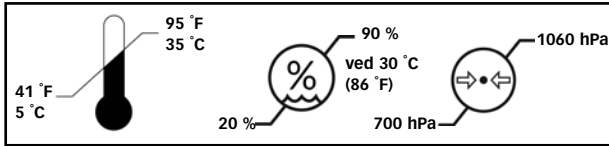
- Maksimal masse pluss sikker arbeidsbelastning er ca. 224 kg (495 pund)
  - Maksimal bredde er 850 mm (33 tommer)
  - Maksimal høyde mens enheten er i ståstilling er 1630 mm (64 tommer)
  - Maksimal lengde mens enheten er i ståstilling er 1040 mm (40 tommer)
- Besøk vår nettside [easystand.com](http://easystand.com) for mer detaljerte spesifikasjoner.*

# Tekniske spesifikasjoner-(forts.)

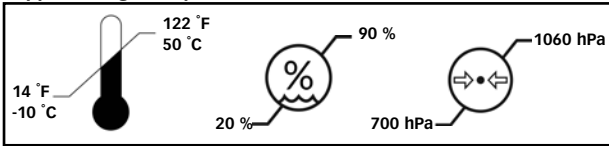
- Hvis enheten ble utsatt for temperaturer under 5 °C (41 °F), må enheten varme seg opp til driftstemperatur før bruk. Hvis enheten har vært i et varmt miljø eller utsatt for direkte sollys, må du sørge for at alle delene er behagelige og trygge å ta på før bruk på pasienten. Planlegg fremover og la utstyret akklimatisere seg i opptil 12 timer hvis det har blitt oppbevart eller utsatt for ekstreme temperaturer.

## Zing str. 1, Zing str. 2, Bantam Ekstra liten, Bantam Liten, Evolv produktserien og Glider produktserien

### Driftsforhold

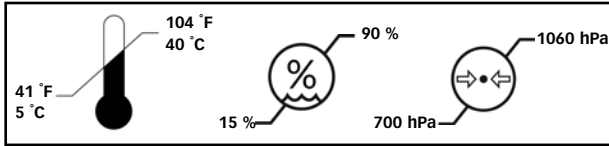


### Oppbevaring/transportforhold

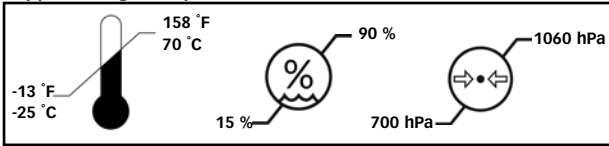


## Zing bærbar str. 1

### Driftsforhold

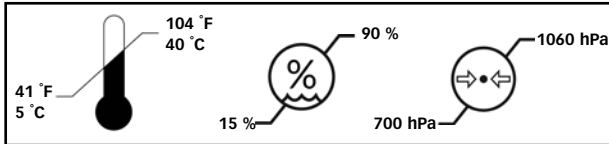


### Oppbevaring/transportforhold

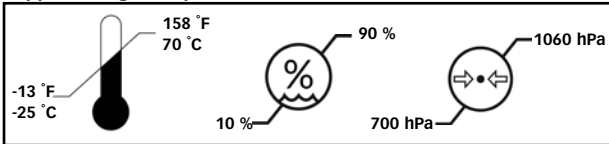


## Bantam Medium

### Driftsforhold



### Oppbevaring/transportforhold



- Altimate Medical ståprodukter kan brukes i en maksimal høyde på 3000 meter (9842,52 fot).
- Dette utstyret produserer under 60 dB støynivå under drift.
- Forventet levetid av et Altimate Medical stå-produkt anses å være 5 år under normale bruksforhold. Merk: Dette kan variere avhengig av bruksfrekvens. Visse komponenter som batteri eller møbeltrekk kan trenge hyppigere utskifting avhengig av individuell bruk.
- Hvis du skal transportere Altimate Medical stå-produktet i et kjøretøy, må du sikre utstyret slik at det ikke beveger seg. Inspiser Altimate Medical stå-produktet etter transport for å sikre at maskinvaren er riktig strammet til og at alle alternativene er sikret.
- Ståutstyr er kun beregnet for innendørs bruk på jevne overflater. Hold hjulene lukket under bruk.
- Det anbefales at utstyret oppbevares ved normal romtemperatur og normalt fuktighetsnivå.
- Det er ingen deler som kan repareres av brukeren i det elektriske aktuatorsystemet og dets komponenter. Utskifting av batteri og instruksjoner for det er kun for kvalifiserte teknikere eller servicepersonell. Uautorisert service eller utskifting av utilstrekkelig opplært personell kan føre til fare.
- Biokompatibilitet og allergierklæring:** Materialer som brukes i konstruksjonen av Altimate Medical-produktene er spesifisert for å være så inerte og ikke-allergifremkallende som mulig, med størst vekt på medisinsk fordel for det bredeste spekteret av brukere. Brukere som har kjent sensitivitet overfor visse materialer kan be om spesifikk informasjon om spesifikke komponenter. Generelt er materialer som kan komme i kontakt med en bruker polyuretanbelagte stoffer, stoff strikket med polyester garn, ABS, polypropylen og nylonplast, og polyesterbasert tørrmalt maling. Våre produkter er uten lateks og RoHS-liste for farlige stoffer.
- Håndkontroll, møbeltrekk og brett, hvis det er utstyrt, er alle type BF pasientnære deler.

**⚠ Advarsel:** Ikke bruk enheten utenfor de miljøforholdene som er nevnt i den tekniske spesifikasjonen. Bruk av enheten utover de spesifiserte miljøforholdene vil føre til fare.

## Klassifisering

- Type beskyttelse mot elektrisk støt: Klasse II ME-utstyr under lading og internt drevet.
- Grad av beskyttelse mot elektrisk støt (type pasientnære deler): Type BF pasientnære deler.
- Grad av beskyttelse mot inntrengning av vann eller partikler: IP21.
- Driftsmåte: Driftssyklus 5 % maks, 1 min PÅ/19 min AV.
- Steriliserings- eller desinfiseringsmetoder: Ikke beregnet for sterilisering eller desinfisering.

## IP21

- Grad av beskyttelse av utstyr mot tilgang til farlige deler med en testfinger (12 mm dia. x 80 mm lengde) og grad av beskyttelse mot inntrengning av faste fremmedlegemer med en diameter på  $\geq 12,5$  mm.

## Batterinformasjon (kun for alternativet Pow'r Up Løft)

### Bantam Medium

Merke: TiMotion  
Modell TBB6  
Forseglet blysyregel  
24 VDC x 5 Ah  
Startstrøm (ladetrekning): < 1,25 A

## Zing str. 2, Bantam Ekstra liten/Liten, Evolv Medium/Stor/XT og Glider Medium/Stor

Merke: Linak  
Modell: CB8A  
Forseglet blysyregel  
24 VDC x 2,9 A  
Startstrøm (ladetrekning): ingen data

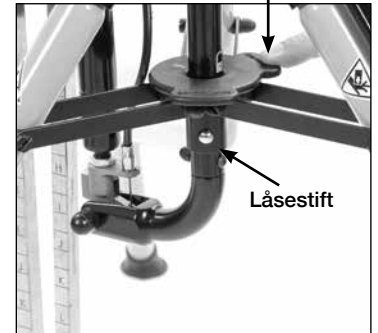
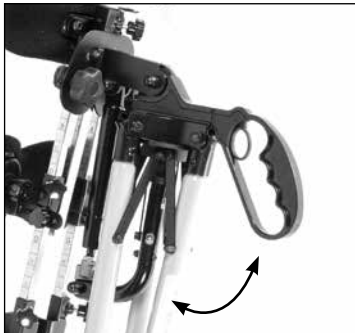
# Justering og bruk – Zing bærbar str. 1 -Les alle instruksjoner grundig før du begynner med noen justeringer.

⚠ **FORSIKTIG:** Brettene skal ikke lastes med mer enn 4,5 kg (10 pund). Vær forsiktig ved plassering av mast med eventuelle gjenstander på brettet.

## Utbretting

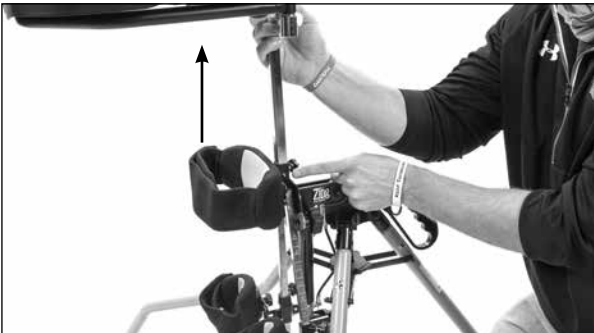
Spre de tre leggene og plasser dem som vist. Lukk sentermekanismen ved å skyve ned på den for å lukke og trykk stiften i posisjon. Det hvite lukkesymbolet er synlig når enheten er lukket.

⚠ **Forsiktig:** Vær oppmerksom på klemmepunktet mellom håndtaket og bakleggen.



## Endring fra liggende til utstrakt

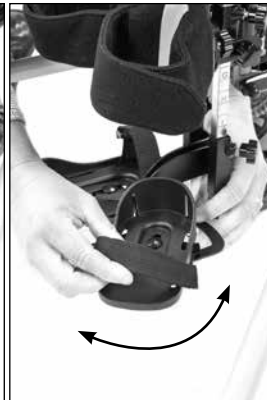
Løsne knotten og trykk på fjærknappen på røret for å fjerne den utstrakte brettenheten. For bruk av utstrakt Brett, trykk på fjærknappen, sett inn den utstrakte ryggbrettenheten, sett den i ønsket posisjon og stram knotten grundig.



## Liggstilling

## Utstrakt stilling

Løsne knottene nederst på fotplaten. Roter 180 grader som vist. Stram knotten godt. Gjenta disse trinnene for den andre fotplaten.



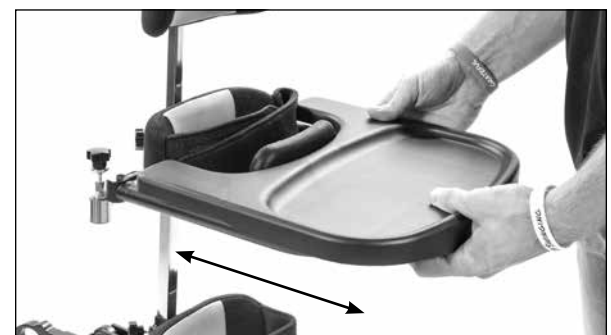
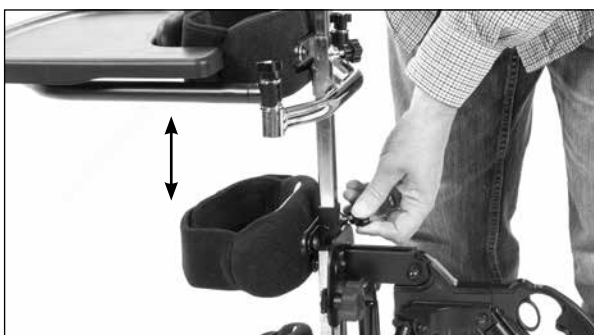
## Brett-liggende

### Høyde

For å justere liggeplatens høyde, løsner du knotten på baksiden av enheten og stiller inn til ønsket posisjon. Stram knotten godt.

### Dybde

For å justere dybden på liggebrettet løsner du knotten under bordet, og stiller inn til ønsket posisjon. Stram knotten godt.





## Utsving

For å svinge brettet vekk løsner du bare knappen på den ene siden til brettet kan svinges vekk. Sving brettet vekk for å tillate overføring.



## Brett-utstrakt

### Høyde

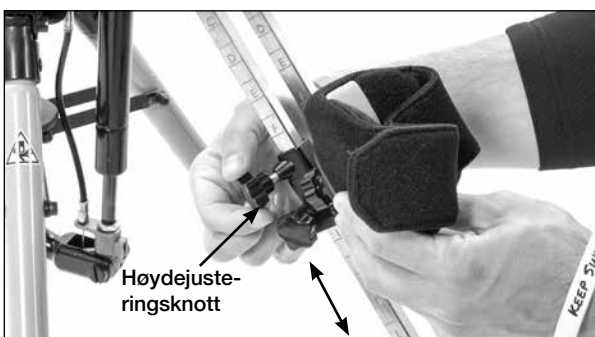
For å justere utstrakt brettthøyde, løsner du knotten på baksiden av enheten og stiller inn til ønsket posisjon. Stram knotten godt.



## Kneputer

### Høyde

Løsne knotten for å justere den multijusterbare kneputehøyden. Juster til ønsket posisjon. Stram godt til.



## Fotplater

⚠ Forsiktig: Aldri omplasser fotplatene med barnet i ståstilling.

### Høyde

Løsne knotten for å justere fotplatehøyden og sett til ønsket posisjon. Stram knotten godt.



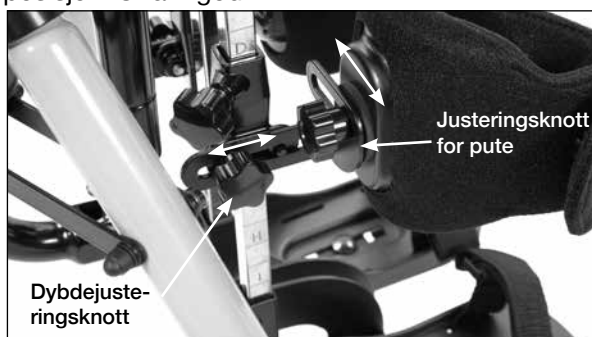
## Vinkel

For å justere den utstrakte brettvinkelen løsner du knotten på siden av brettet og stiller inn til ønsket posisjon. Stram knotten godt.



## Dybde/vinkel

Løsne knotten for å justere den multijusterbare kneputedybden. Juster til ønsket posisjon. Stram godt til. For å justere den multijusterbare kneputeposisjonen, løsner du knotten og beveger eller roterer til ønsket posisjon. Stram godt til.



## Tå-inn/Tå-ut

For å justere Toe-in/Toe-out/utstrekning, løsne knappene under fotplatene og skyv fotplatene på plass. Stram knottene godt til.

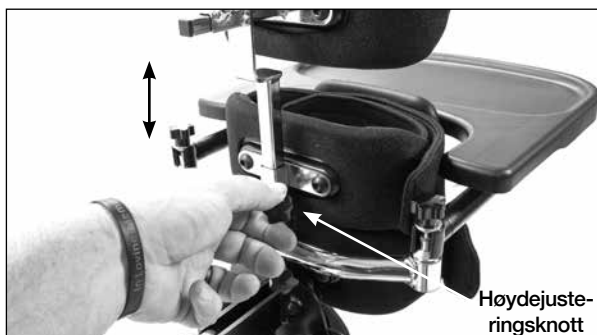


**⚠ Advarsel: ALDRI flytt på eller bær standeren med et barn i den.**

## Hodestøtte

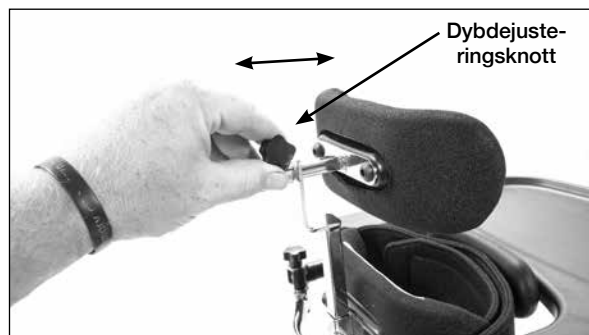
### Høyde

For å justere hodestøtتهøyden, løsner du knotten og stiller til ønsket posisjon. Stram knotten godt.



### Dybde

For å justere hodestøtتهdybden, løsner du knotten og stiller til ønsket posisjon. Stram knotten godt.



## Møbeltrekk og stropper for møbeltrekk

Møbeltrekket er konstruert med borrelås-kompatibelt neoprenmateriale. Borrelåsdelen vil feste seg til hvilken som helst overflate av møbeltrekket. Vær forsiktig når du tilpasser pasienten slik at polstringstroppene er godt festet og ikke kan forårsake uønsket begrensning eller kvelning av pasienten. Pasienter som kan være hyperfølsomme eller utsatt for allergisk kontaktdermatitt, bør overvåkes nøye inntil du vet om det kan oppstå en eventuell reaksjon. Det er ingen naturlateks brukt i noen materialer i Zing bærbar stander. Materialer brukt i polstring inkluderer polyester, nylon, neopren og polyuretan.

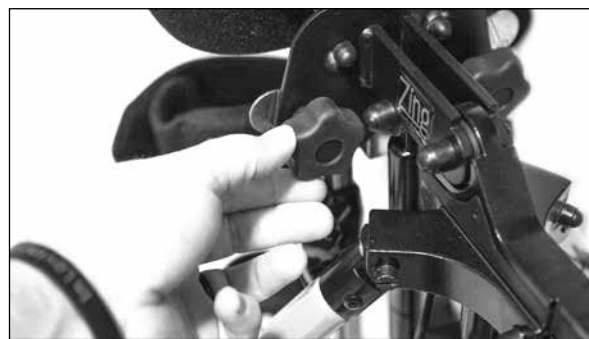


Strekk ut hvert ben til ønsket stilling, opptil 15 grader per ben. Stram godt



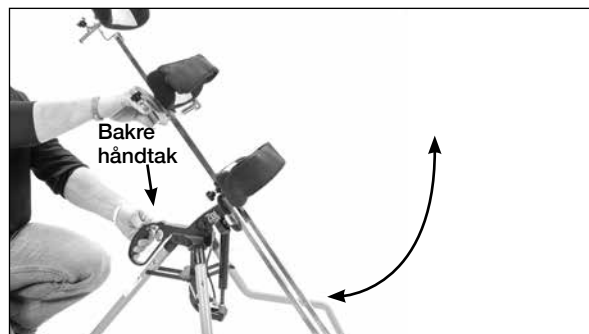
## Utstrekning

Løsne knotten bak bekkenputen for justering av leggutstrekning.



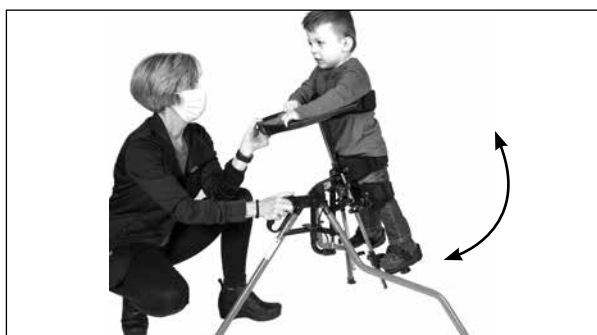
## Liggende

Med en hånd for å støtte enheten, justerer du til ønsket liggestilling ved å trykke på spaken på det bakre håndtaket og vippe. Dette kan gjøres mens brukeren er i enheten.



## Utstrakt

Med en hånd for å støtte enheten, justerer du til ønsket utstrakt stilling ved å trykke på spaken på det bakre håndtaket og vippe. Dette kan gjøres mens brukeren er i enheten.



## Sammenbretting

Trykk på trykknappen. Trykk forsiktig opp låsemekanismen for å få leggene inn.

**⚠ Forsiktig:** Pass på at du ikke klemmer fingrene.



# Justering og bruk – Zing str. 1 og Zing str. 2

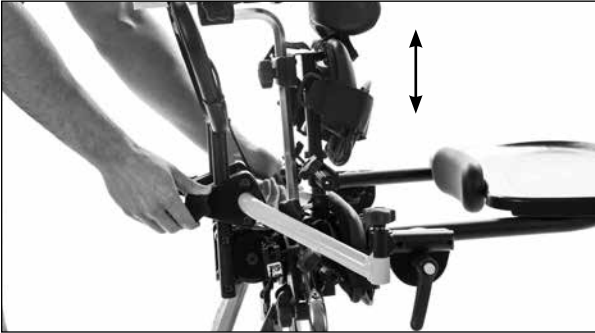
Les alle instruksjoner grundig før du begynner med noen justeringer.

## Brett

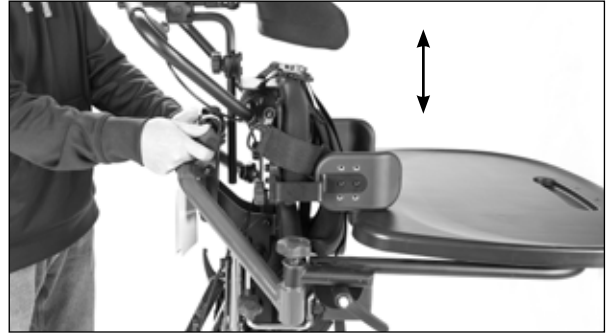
### Høyde på svart støpt brett / utsvingsbrett

For å justere brettthøyden løsner du knottene på baksiden av enheten og stiller inn til ønsket posisjon. Stram godt til.

#### Zing 1



#### Zing 2



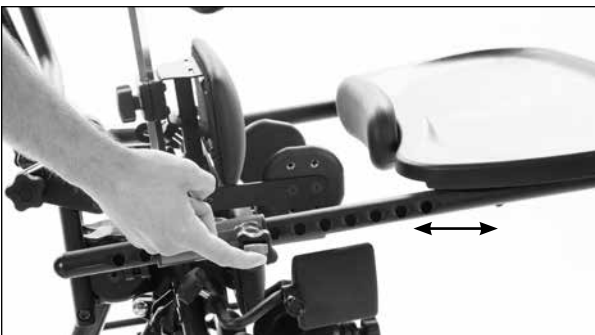
### Dybde av svart støpt brett

For å justere brettet løsner du knotten til du kjenner motstand, og snur deretter den grå spaken helt til midten av knotten.

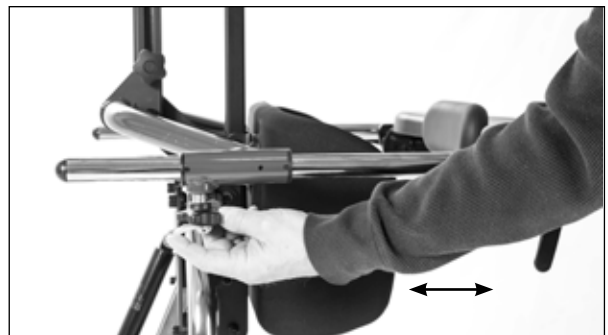
⚠ **IKKE** fortsett å vri knotten til venstre. Å tvinge knotten forbi stoppunktet vil skade mekanismen.

Brettet kan nå fjernes helt, eller justeres til ønsket posisjon ved hjelp av klikklåseposisjonene som en guide.

#### Zing 1



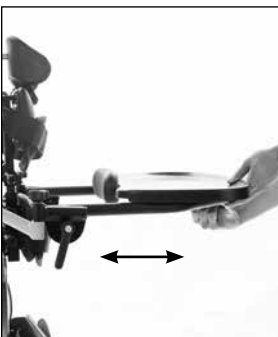
#### Zing 2



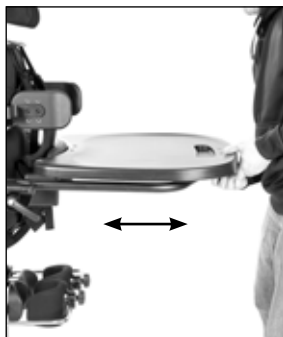
### Dybde for utsvingsbrett

Løsne knotten under brettet og dra eller skyv det til ønsket posisjon. Stram godt til.

#### Zing 1



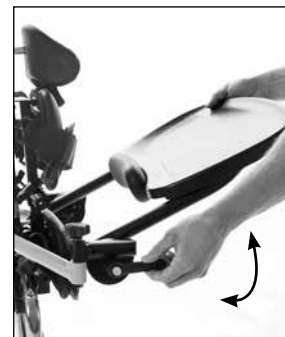
#### Zing 2



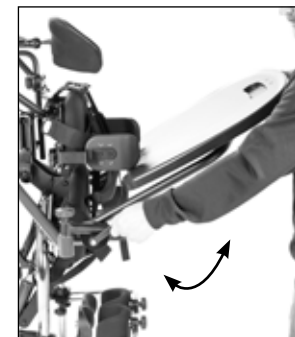
### Vinkel for utsvingsbrett

Løsne skallehåndtakene på begge sider av brettet for å justere brettvinkelen og sette den til ønsket posisjon. Stram godt til.

#### Zing 1



#### Zing 2



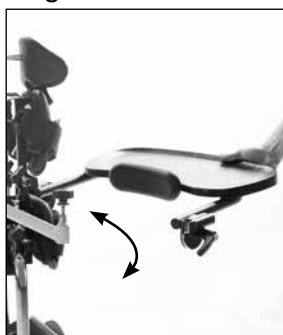
### Svinge vekk utsvingsbrettet

Løsne knotten bare på den ene siden til brettet kan svinges vekk. Sving brettet vekk for å tillate overføring.

#### Zing 1



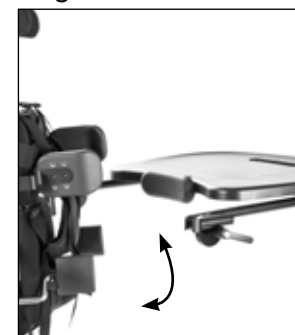
#### Zing 1



#### Zing 2



#### Zing 2



### Hoftestøtter

Bredden på hoftestøtten kan justeres ved å løsne knottene bak bekkenputen. Hoftestøtter leveres med både tommelknopper og stilleskruer for frem-/bakposisjonering. Juster til ønsket posisjon og stram godt til.

Zing 1



Zing 2



Løsne tommelknappene for justering av for-/bakposisjon på hoftestøttene og juster til ønsket posisjon og stram godt til.

Zing 1 og Zing 2



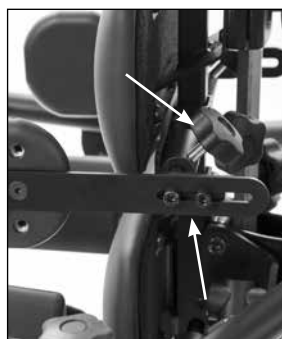
### Sidestøtter

Bredden på sidestøttene kan justeres ved å løsne knottene på baksiden av enheten. Alltid stram godt til. Dybden kan justeres ved å løsne de to boltene når ønsket posisjon er nådd. Stram godt til.

Zing 1-TT



Zing 1-MPS, LIGGENDE, VERTIKALT OG UTSTRAKT Zing 2

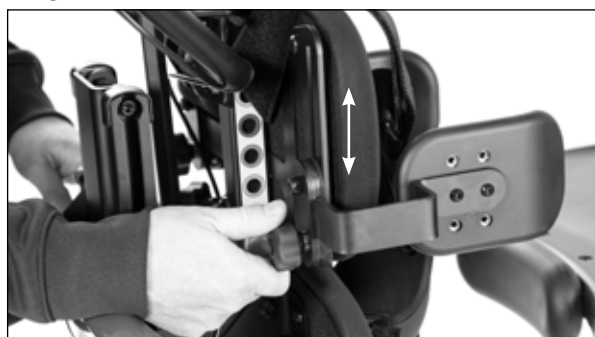
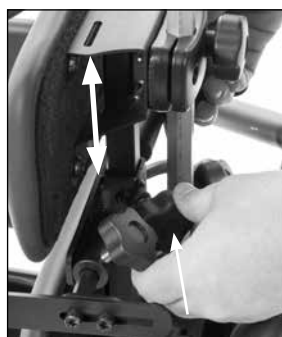


For å justere sidestøtتهøyden, løsne knotten og juster til ønsket posisjon. Stram godt til.

Zing 1-TT



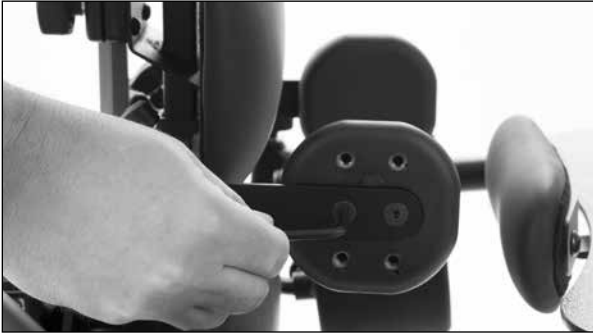
Zing 1-MPS, LIGGENDE, VERTIKALT OG UTSTRAKT Zing 2



### Sidestøtter- (forts.)

Sidestøttene har et antall festehull på baksiden av puten, som gir mulighet for flere innstillinger vertikalt og horisontalt. Putene kan også være boltet i høy, lav eller nøytral posisjon for større rekkevidde.

#### Zing 1



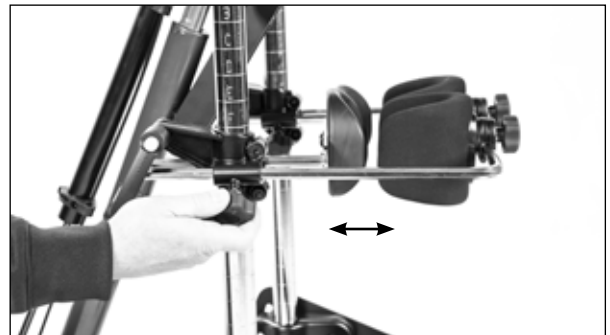
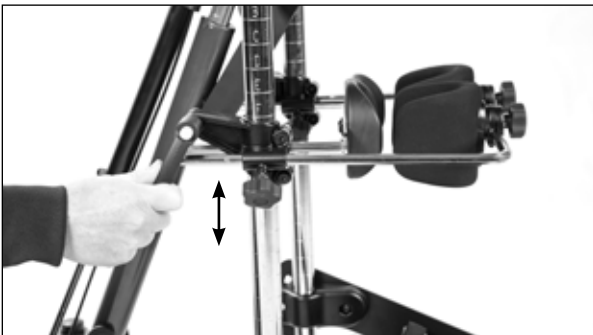
#### Zing 2



### Multi-justerbare kneputer

Løsne skrallehåndtaket for å justere høyden på den multi-justerbare kneputen. Juster til ønsket posisjon. Stram godt til.

Løsne knotten for å justere den multijusterbare kneputedybden. Juster til ønsket posisjon. Stram godt til.



Løsne på knotten og roterer til ønsket posisjon for justering av den multi-justerbare kneputen. Stram godt til.

### Leggpute med knestropp

Løsne knottene på hver side for justering av leggputen med knestropp. Plasser foran/bak og opp/ned til ønsket stilling. Stram godt til.



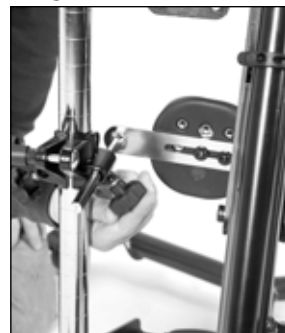
### Uavhengig justerbare leggputer

Løsne knotten for å justere dybden på de uavhengig justerbare leggputene. Juster til ønsket posisjon. Stram godt til.

Fjern boltene og plasser etter ønske for å justere legggehøyden. Stram godt til.

#### Zing 1

#### Zing 2



#### Zing 1

#### Zing 2



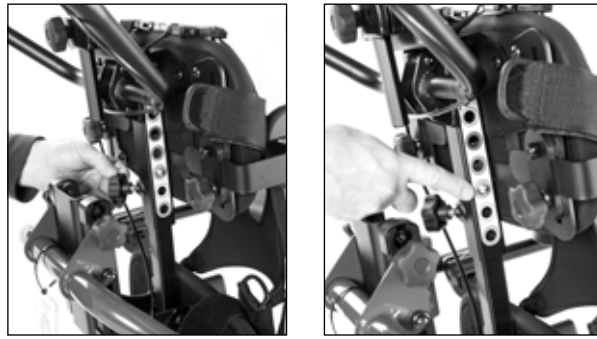
### Støttepute for overkroppen

For å justere overkroppens støtteputehøyde, løsne på knotten, trykk på fjærknappen og juster til ønsket posisjon. Stram godt til.

#### Zing 1

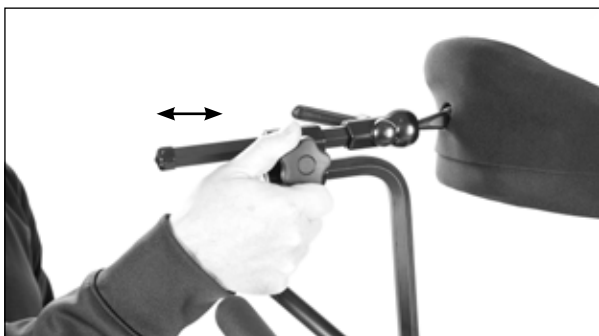


#### Zing 2

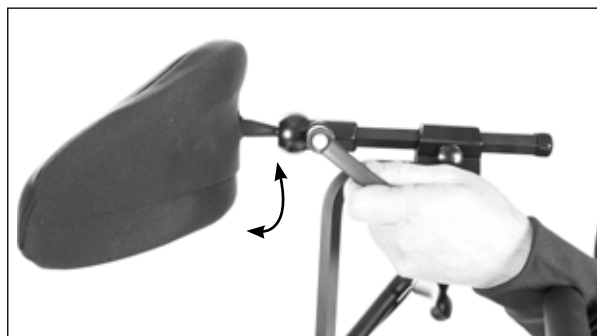


### Hodestøtte

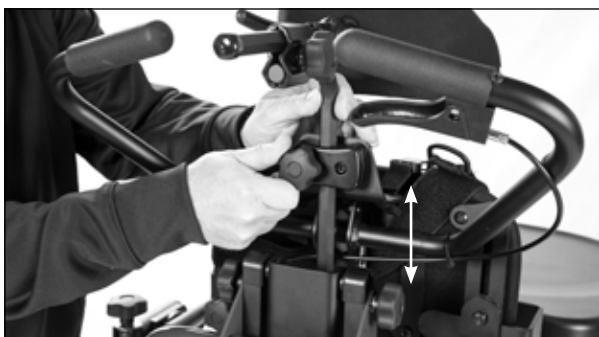
For å justere hodestøttedybden løsner du på knotten på baksiden av hodestøtten og skyver til ønsket posisjon. Stram godt til.



For å justere hodestøttevinkelen løsner du skrallehåndtaket og setter den i ønsket posisjon. Stram godt til.

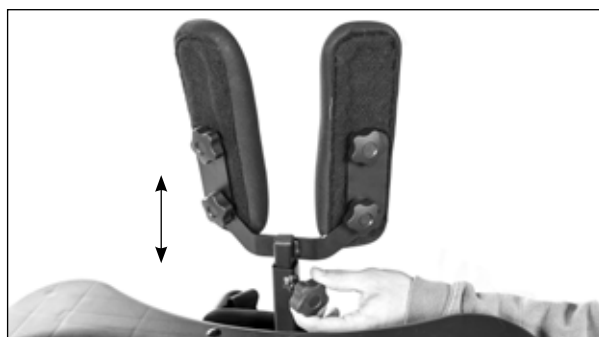


For å justere hodestøtتهøyden løsner du knotten på baksiden og flytter til ønsket posisjon. Stram godt til.



### Ansiktsåpning

For å justere åpningshøyden løsne på knotten og støttebraketten. Plasser til ønsket stilling og stram godt til.



For å justere vinkelen eller bredden på åpningsputene løsne på knottene og plasser i ønsket stilling. Stram knottene godt til.

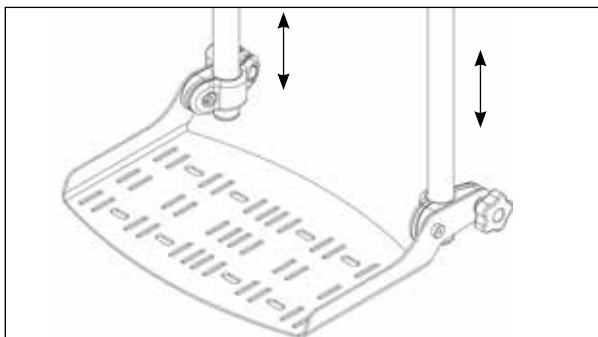


⚠ **Forsiktig:** Omplasser aldri fotplatene med brukeren i ståstilling.

⚠ **Forsiktig:** Unngå å stikke fingre i justeringsporet.

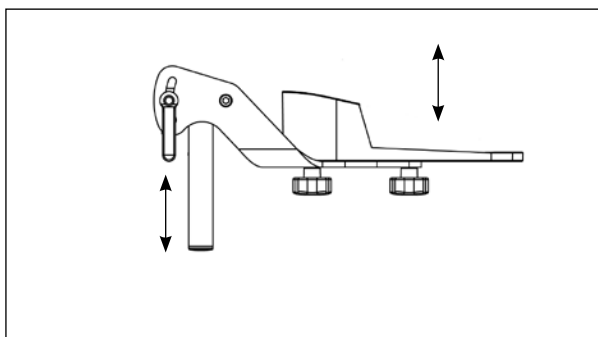
### Plattform fotplater

**Høyde** - Plattform fotplater er kun justerbare i høyde. Løsne knotten og sett til ønsket stilling. Stram godt til.

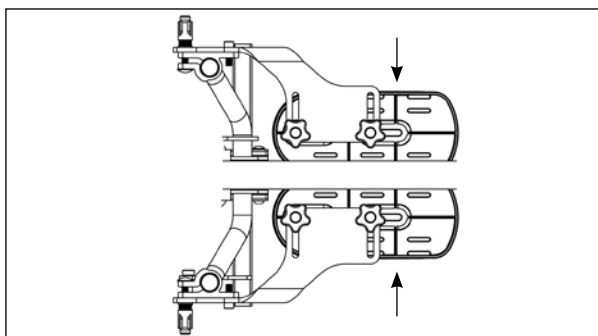


### Multi-justerbare fotplater

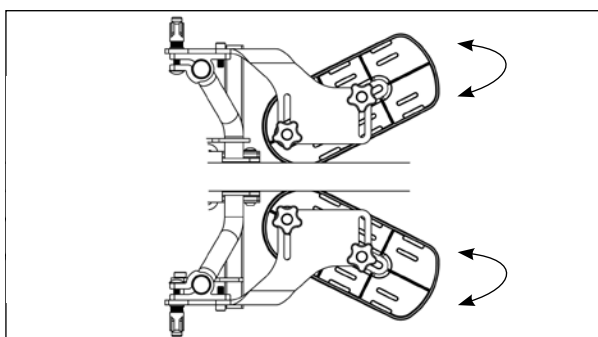
**Høyde** - Løsne skrallehåndtakene som forbinder fotbraketten med vertikale leggør for å justere fotplatens høyde.



**Utstrekning** - Løsne knottene for å la fotplatene gli sammen. Stram knottene godt til.

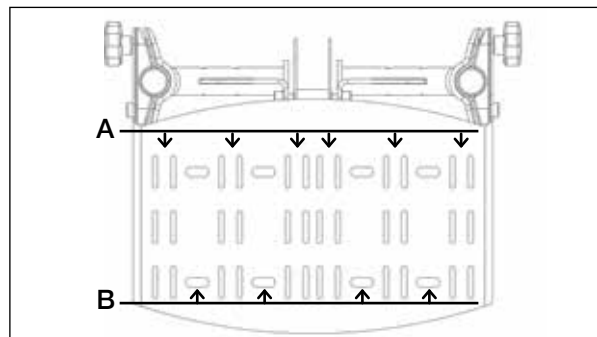


**Tå-inn/Tå-ut** - Løsne knottene under fotplatene, skyv fotplatene på plass. Stram knottene godt til.

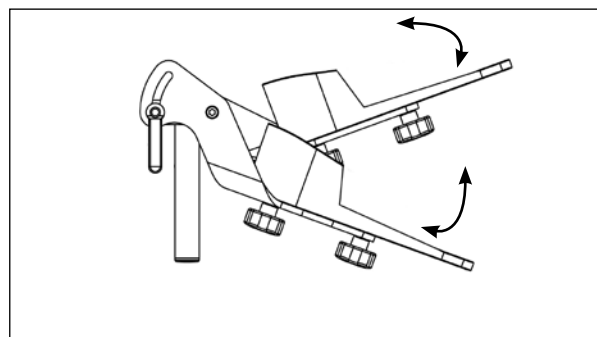


**A-Stropper** (hvis bestilt)-Plasser stropper i ønsket spor.

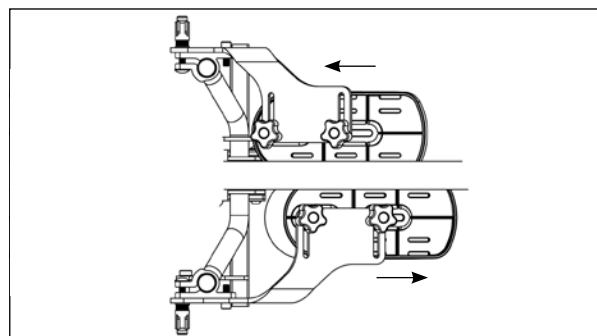
**B-Fotholdere**-Plasser fotholderne i ønsket spor. Sett inn bolten og stram knotten godt til.



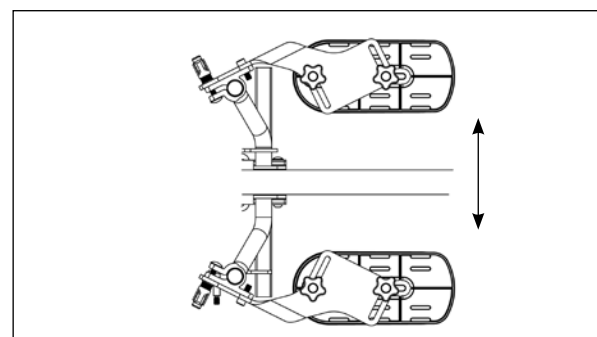
**Plantar/dorsi** - Løsne skrallehåndtakene for å vippe fotplatene. Stram godt til.



**Frem/bak** - Løsne knottene under fotplatene, skyv fotplatene på plass. Stram knottene godt til.



**Utstrekning** - Løsne skrallehåndtakene for å spre fotplatene fra hverandre, stram godt til. Løsne knottene under fotplatene og skyv fotplatene fra hverandre. Stram knottene godt til.

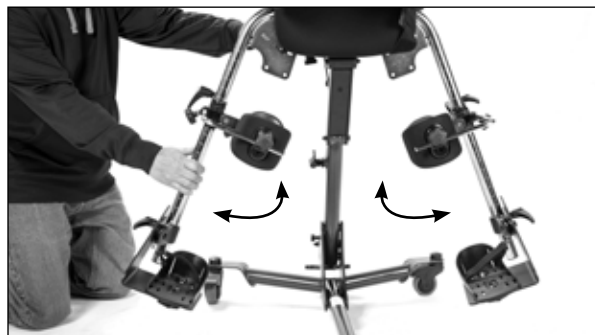


### Leggstrekk

Løsne knotten bak bekkenputen.



Strekk ut hvert ben til ønsket stilling, opptil 30 grader per ben. Stram godt til.



### Retningsbestemt låsehjul

Lås høyre bakhjul slik at enheten kan lede rett. Låsning av retningshjulet låser hjulets retningsposisjon. Dette vil ikke forhindre hjulet fra å rulle.



### Låsning av gassfjær

Trekk låseknotten ut og vri for å låse opp. Enheten kan nå plasseres ved hjelp av fotpedalen eller håndspaken.

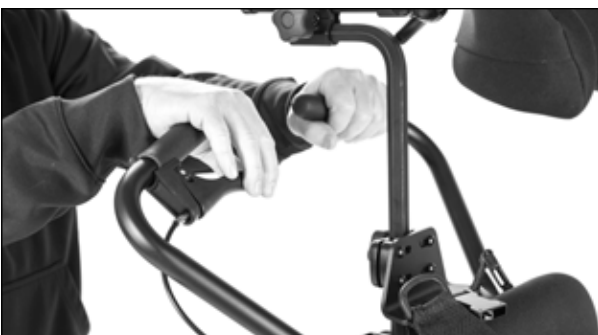


Vri til knotten er vertikal og låses på plass. Gassfjæren er nå låst mot utilsiktet bevegelse.



### Dobbel kontroll

Klem håndspaken for å plassere enheten i ønsket stilling.



Bruk fotpedalen til å sette enheten i ønsket stilling.





### Liggestilling (kun MPS)

Vri spaken som ligger bak bekkenputen til «supine to stand» (ligge- til ståstilling).

Zing 1



Zing 2



Juster til ønsket liggestilling ved å trykke ned fotpedalen eller bruke håndmotstykket på Pow'r Up-alternativet (kun Zing 2) og vipp. Dette kan gjøres mens brukeren er i enheten.



### Utstrakt (kun MPS)

Vri spaken som er plassert bak puten til «utstrakt» stilling.

Zing 1



Zing 2



Juster til ønsket utstrakt stilling ved å trykke ned fotpedalen eller bruke håndmotstykket på Pow'r Up-alternativet (kun Zing 2) og vipp. Dette kan gjøres mens brukeren er i enheten.



# Justering og bruk – Bantam Ekstra liten og Bantam Liten\*

Les alle instruksjoner grundig før du begynner med noen justeringer.

\*Hvis det utstrakte alternativet ble bestilt, se side 23 for bruk.

⚠ **Forsiktig:** Ikke juster setedybden mens brukeren er i enheten.

⚠ **Forsiktig:** Forsikre deg om at fargene på seterøret og påfølgende arm matcher.

## Setedybde/Ryggvinkel/Ryggghøyde

Fjern Shadow Tray og bring setet opp til en liten vinkel.

Løsne knottene på seterøret og den påfølgende armen. Ikke skru ut knottene helt når du justerer setet.

**Bantam Ekstra liten** justeringer av ryggvinkel er plassert over låseknotten. Ryggvinkeljusteringene går fra grønt (største) til blått (minste).

**Bantam Liten** justering av ryggvinkel er plassert under låseknotten. Ryggvinkeljusteringene går fra blått (minste) til grønt (største).



**Justering til en kortere innstilling:** Juster neste arm (ryggvinkel) først ved å trykke på fjærknappen og ikke flytt mer enn to hull om gangen. Juster deretter seterøret (setedybde) ett hull av gangen. Fortsett denne rekkefølgen til du oppnår ønsket innstilling og fargene på seterøret og påfølgende arm matcher.

**Justering til en lengre innstilling:** Juster seterøret (setedybden) først ved å trykke på fjærknappen og bare bevege ett hull om gangen. Deretter juster neste arm (ryggvinkel) med under to hull om gangen. Fortsett denne rekkefølgen til du oppnår ønsket innstilling og fargene på seterøret og påfølgende arm matcher.



**Merk:** Du må kanskje løfte litt når setedybden justeres for å gjøre justeringen lettere.

Stram til setedybden og de følgende armknottene godt når du har oppnådd ønsket stilling.

## Gassylinder

Plasser foten på pedalen og løft med hjelpehåndtaket bak setet for å heve enheten til ståstilling. Dette kan også være nødvendig ved senking av brukeren til sittestilling.



### Hoftestøtter

Valgfrie hoftestøtter kan fjernes for overføring. Bredden på hoftestøtten kan justeres ved å løsne knottene under setet. Alltid stram godt til.

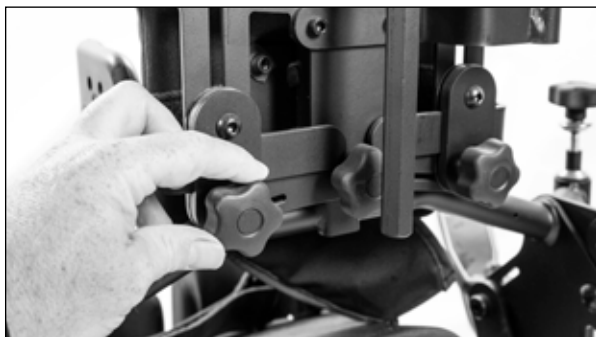


Hoftestøttene har et antall festehull på baksiden av puten, og disse gir mulighet for flere posisjoner vertikalt og horisontalt. Putene kan også festes i rett, 90°, 180° eller 270° posisjon.



### Sidestøtter

De valgfrie sidestøttene kan fjernes for overføring. Bredden på sidestøttene kan justeres ved å løsne knottene på baksiden av enheten. Alltid stram godt til.



Sidestøttene har et antall festehull på baksiden av puten, og disse gir mulighet for flere posisjoner vertikalt og horisontalt. Putene kan også festes i rett, 90°, 180° eller 270° posisjon.



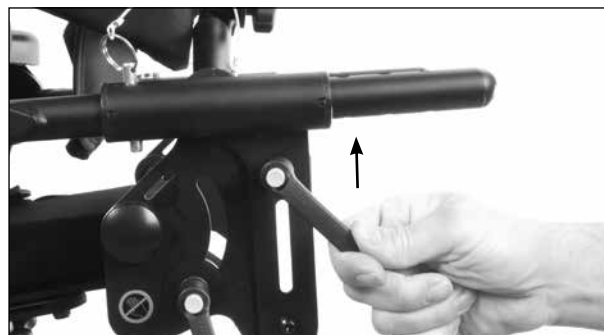
Kontroller for tilpasning og forstyrrelser ved å bringe enheten i maksimal ståstilling og tilbake til sittestilling igjen (uten at en bruker sitter i enheten), da putene kanskje ikke fungerer perfekt i alle stillinger.

### Shadow Tray-Svart støpt Brett og klar bretttybde

For å justere dybden på det valgfrie brettet, plasser bretttrørene i beholderne og still hullene opp til ønsket dybde, og sett inn stiftene.



Løsne begge skrallehåndtakene på siden av enheten og løft brettet til brukerens ønskede høyde for å justere brettets høyde og stram godt til.



⚠ **Forsiktig:** Disse justeringene skal bare utføres mens enheten er i sittestilling.

⚠ **Forsiktig:** Alltid støtt brettet når du løsner skrallehåndtakene for å justere brettet.

⚠ **Forsiktig:** Sørg for at skrallehåndtakene på siden av brettet er strammet godt til etter at brettet er satt i posisjon.

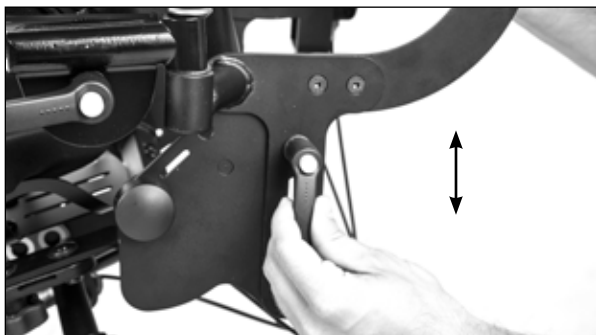
Løsne begge skrallehåndtakene på siden av brettet og plasser brettet til brukerens ønskede vinkel for å justere brettets vinkel og stram godt til.



### Utsvingbart Shadow Tray

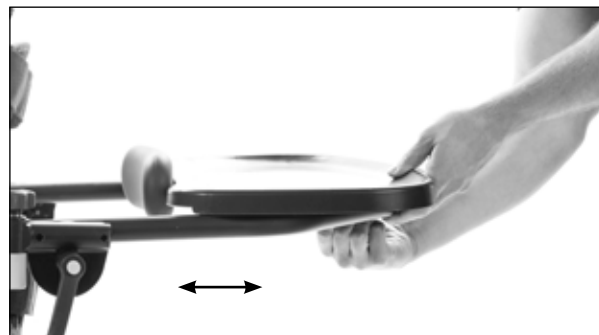
#### Svart støpt/multi-justerbar brettthøyde

Løsne knottene på siden av enheten for å justere brettets høyde, og sett til ønsket posisjon. Stram godt til.



### Multi-justerbar brettddybde

Løsne knotten under brettet og dra eller skyv det til ønsket posisjon. Stram godt til.



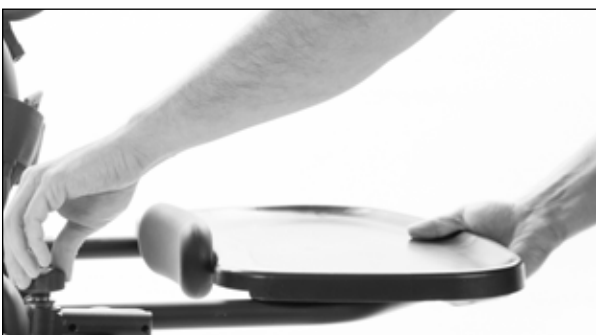
### Multi-justerbar brettvinkel

Løsne skrallehåndtakene på begge sider av brettet for å justere brettvinkelen og sette den til ønsket posisjon. Stram godt til.



### Svinge vekk det multi-justerbare brettet

Løsne knotten bare på den ene siden til brettet kan svinges vekk. Brettet kan svinge både til venstre og høyre.



### Svinge vekk det multi-justerbare brettet

Sving brettet vekk for å tillate overføring. Merk: Løsne knottene på begge sider av brettet for å fjerne det.



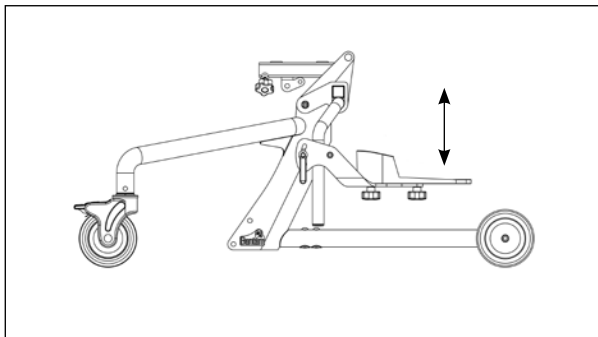
⚠ **Forsiktig:** Omplasser aldri fotplatene med brukeren i ståstilling.

⚠ **Forsiktig:** Unngå å stikke fingre i justeringssporet.

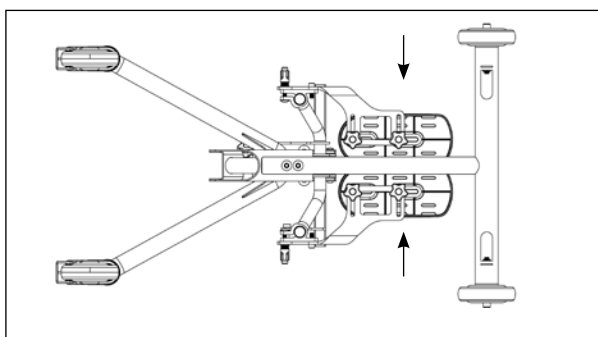
### Standard fotplater

**Høyde** – Standard fotplater har kun høydejustering.

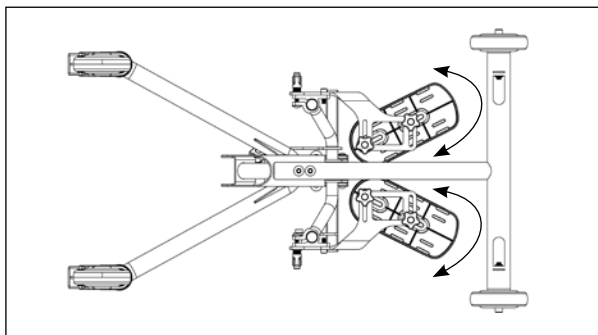
Løsne klemmen som forbinder fotbraketten med setestiften for å justere fotplatens høyde.



**Utstrekning** – Løsne knottene for å skyve fotplatene sammen. Stram knottene godt til.

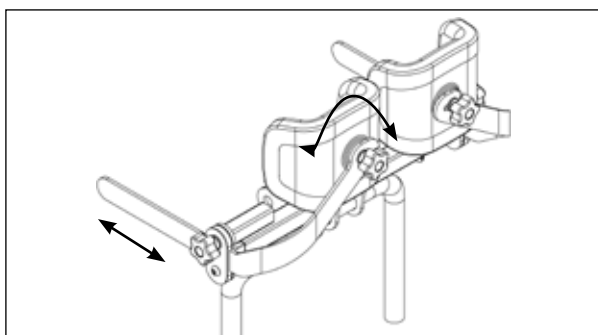


**Tå-inn/Tå-ut** – Løsne knottene under fotplatene, skyv fotplatene på plass. Stram knottene godt til.



### Standard kneputer

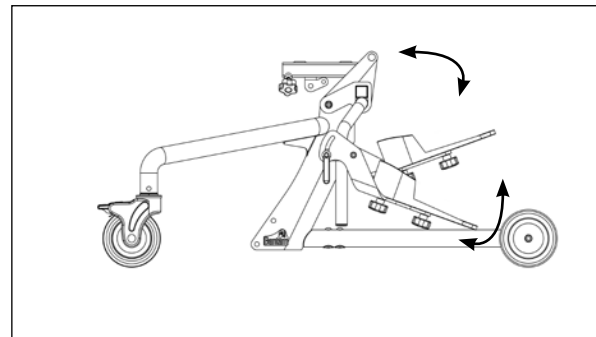
Standard kneputer har bare dybde-, høyde- og rotasjonsjustering. For å justere kneputene løsner du knottene og setter putene på plass. Stram godt til når ønsket posisjon er nådd.



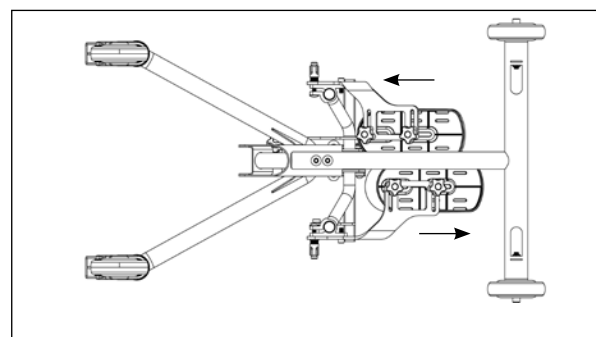
⚠ **Forsiktig:** Kun foreta kneputejusteringer mens brukeren er i sittestilling.

### Multi-justerbare fotplater

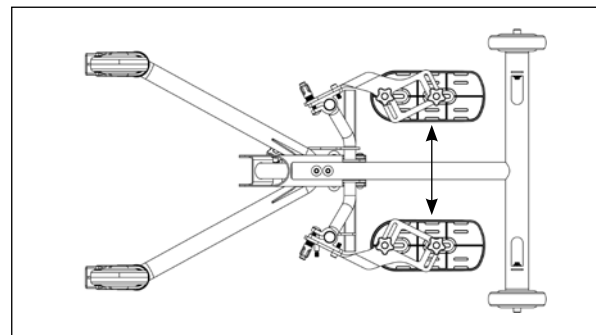
**Plantar/dorsi** – Løsne skrallehåndtakene for å vippe fotplatene. Stram godt til.



**Frem/bak** – Løsne knottene under fotplatene, skyv fotplatene på plass. Stram knottene godt til.

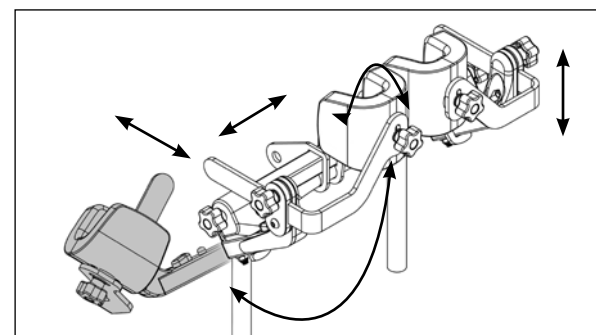


**Utstrekning** – Løsne skrallehåndtakene for å spre fotplatene fra hverandre, stram godt til. Løsne knottene under fotplatene og skyv fotplatene fra hverandre. Stram knottene godt til.



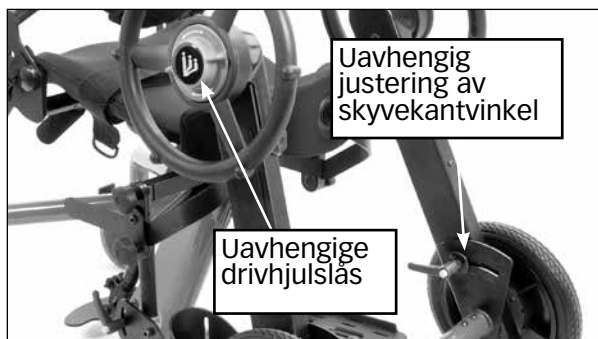
### Utsvingbare kneputer

Utsvingbare kneputer svinger seg unna ved å trykke på den røde knappen, de har også justeringer i bredde og høyde. Stram godt til når ønsket posisjon er nådd.



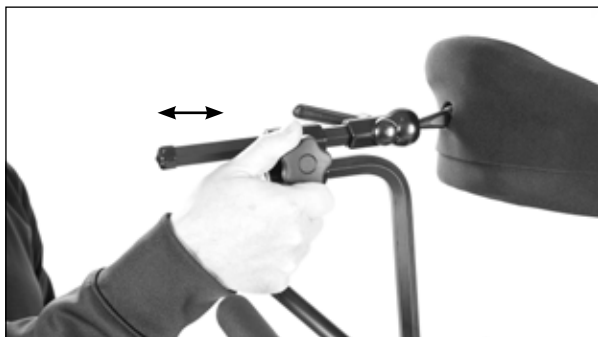
### Mobilt alternativ

Vri på drivhjulslåsen en kvart omdreining for å låse eller åpne drivhjulene. Bruk skyvekantjusteringen for å skyve skyvekanten fremover eller bakover, for overføring eller selvdrift. Stram til for å låse på plass.

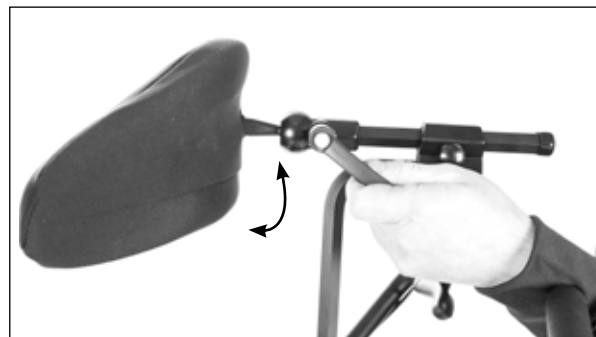


### Hodestøtte

For å justere hodestøttedybden løsner du på knotten på baksiden av hodestøtten og skyver til ønsket posisjon. Stram godt til.



For å justere hodestøttevinkelen løsner du skrallehåndtaket og setter den i ønsket posisjon. Stram godt til.



For å justere hodestøtتهøyden løsner du knotten på baksiden og flytter til ønsket posisjon. Stram godt til.



# Justering og bruk – Bantam Medium\*

Les alle instruksjoner grundig før du begynner med noen justeringer.

\*Se side 23 for bruk hvis liggealternativet ble bestilt.

⚠ **Forsiktig:** Ikke juster setedybden mens brukeren er i enheten.

⚠ **Forsiktig:** Forsikre deg om at fargene på seterøret og påfølgende arm matcher.

## Setedybde

1. Før setedybden skal justeres må du kontrollere at kontrolleren er i «Sitt-til-stå»-posisjon. Setet skal senkes til sittestilling for lettest mulig justering.

2. Løsne knotten på ytre høyre side av seterørrammen under setet. En hel omdreining bør være tilstrekkelig.

3. Med en hånd for å støtte ryggen (hvis utstyrt), trykk på fjærknappen på den ytre venstre siden av seterøret under setet. Bruk ryggen som spake, og flytt setedybden til ønsket innstilling, og legg merke til fargen. Hvis setedybden ikke beveger seg fritt, sjekk setetrekket foran på setet for å sikre at det kan gli fritt med den teleskopiske seteoverflaten. Det kan hende du må løsne det fra borrelåsen. Borrelås brukes til å feste det foran på enheten.

Stram knotten til igjen nå. Hvis enheten ikke er utstyrt med rygg, er justeringen fullført. Ellers fortsett.

4. Løsne knotten på neste arm.

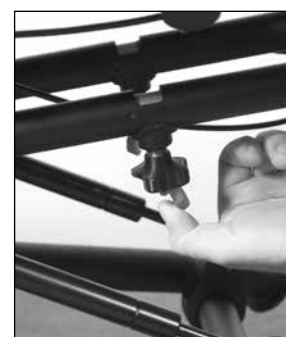
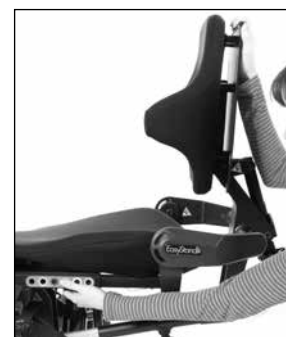
5. Med den ene hånden for å støtte ryggenheten vender du den grå stempelhendelen i midten av knotten til helt åpen. Fortsett å løsne knotten til du kjenner motstand. IKKE fortsett å vri knotten til venstre. Å tvinge knotten forbi stoppunktet vil skade mekanismen.

⚠ **Forsiktig:** Pass på å ha en hånd for å støtte ryggenheten. Hvis du snur den grå stempelspaken, vil ryggenheten bevege seg fritt.

6. Bruk ryggen som en spake og juster neste arm slik at fargen på setedybdeskiltet matcher fargen i indikatorvinduet på neste arm (indikatorvindu som vist).

Løsne den grå stempelhendelen for at låsestemplene i klemmeknottene kan slås på igjen. Det kan hende du må stramme knotten delvis og flytte ryggenheten for å la låsestiften komme i «hjemme»-posisjon. Lukk den grå stempelhendelen og stram knottene godt til.

7. Etter å ha oppnådd ønsket setedybde, roter knotten for ryggvinkeljusteringen slik at setet/ryggen er i ønsket vinkel.



### Hoftestøtter

Valgfrie hoftestøtter kan fjernes for overføring. Bredden på hoftestøtten kan justeres ved å løsne knottene under setet. Alltid stram godt til.



Sidestøttene har et antall festehull på baksiden av puten, og disse gir mulighet for flere posisjoner vertikalt og horisontalt. Putene kan også festes i rett, 90°, 180° eller 270° posisjon.

Hoftestøttene har et antall festehull på baksiden av puten, og disse gir mulighet for flere posisjoner vertikalt og horisontalt. Putene kan også festes i rett, 90°, 180° eller 270° posisjon.



### Sidestøtter

De valgfrie sidestøttene kan fjernes for overføring. Bredden på sidestøttene kan justeres ved å løsne knottene på baksiden av enheten. Alltid stram godt til.



### Ryggalternativ

For å justere ryggvinkelen, juster knotten til ønsket posisjon.



Kontroller for tilpasning og forstyrrelser ved å bringe enheten i maksimal ståstilling og tilbake til sittestilling igjen uten at en bruker sitter i enheten. På grunn av de mange justeringene som kan gjøres, kan det tenkes at putene ikke fungerer riktig i alle innstillinger eller konfigurasjoner.



### Knepute

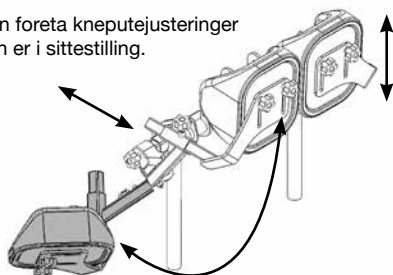
For å justere kneputene løsner du knottene og setter putene på plass. Stram godt til når ønsket posisjon er oppnådd. Standard kneputer har bare dybde- og rotasjonsjustering. Swing Away kneputer svinger ut av veien ved å trykke på den røde knappen, de har også bredde- og høydejusteringer.

### Fotplate

Juster fotplaten ved å løsne det røde skrallehåndtaket på fotplaten, opp eller ned og til ønsket vinkel, stram godt til. Fotplater kan snus for økt rekkevidde.

**⚠ Forsiktig:** Omplasser aldri fotplatene mens en bruker er i ståstilling.

**⚠ Forsiktig:** Kun foreta kneputejusteringer mens brukeren er i sittestilling.



### Hodestøtte

Løsne knotten på baksiden av ryggalternativet for å justere høyden på hodestøtten, flytt til ønsket posisjon og stram godt til.

Løsne knotten på baksiden av hodestøtten for å justere dybden på hodestøtten og skyv til ønsket posisjon, stram godt til.

For å justere hodestøttevinkelen løsner du skrallehåndtaket og setter den i ønsket posisjon. Stram godt til.





**⚠ Forsiktig:** Det må utvises ekstra forsiktighet hvis brettet justeres med en pasient sittende i apparatet for å sikre at de blir støttet av en brystvest, bryststropp eller lignende støtteinnretning. Sidestyring alene, selv med modeller med en fremre innadgående kurve, er ikke til å stole på for frontal støtte.

**⚠ Forsiktig:** Aldri juster eller fjern brettet mens pasienten står eller i delvis ståstilling.

### Shadow Tray-justering

For justering av brettets dybde løsner du hver knott helt løs, som vist. Snu den grå stempelhendelen midt på hver knott helt åpen til det "klikker". Fortsett å løsne knotten til du føler motstand. IKKE fortsett å løsne knotten til du føler motstand. IKKE fortsett å løsne knotten til venstre. Det vil skade mekanismen hvis du tvinger knotten forbi stoppunktet.

Brettet kan nå fjernes helt eller bli justert til ønsket stilling ved bruke klikket for låsestillingene som en guide.

Løsne de grå stempelhendlene for å koble til låsestemplene i klemmeknottene. Det kan hende du må delvis stramme til knottene og bevege brettet litt frem og tilbake for å la låsepinnene gripe inn i "hjemme"-innstillingene. Lukk de grå stempelhendlene helt og stram til knottene for å feste brettet.

For justering av brettets vinkel løsner du en spaksklemme med ca. 2 omdreininger på hver side av brettet der forlengingsslangene er festet, som vist. Støtt brettet med en hånd før du løsner den andre spaksklemmen helt.



Flytt brettflaten til ønsket vinkel, og stram begge spaksklemmene igjen.



**Justering for Swing-Away Shadow Tray**  
For Swing-Away-brettet løsner du en knott og svinger brettet unna.



For justering av brettets dybde løsner du knotten under brettet, stiller inn ønsket dybde og strammer godt til.



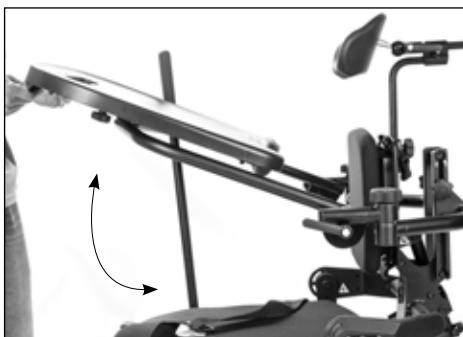
For justering av brettets vinkel løsner du en spaksklemme med ca. 2 omdreininger på hver side av brettet der forlengingsslangene er festet, som vist. Støtt brettet med en hånd før du løsner den andre spaksklemmen helt.



Juster til ønsket vinkel og stram godt til



**Justering av Swing-Away og Shadow Tray**  
For justering av brettets høyde løsner du begge knottene på baksiden av apparatet og stiller inn til ønsket stilling. Stram knottene godt til.



## Kontrollerbruk-Bantam-produkter *Se [easystand.com/videos](http://easystand.com/videos) for en kort video om bruk av kontrolleren.*

Designet med brukervennlighet og sikkerhet og komfort for brukeren i tankene, er kontrolleren (som vist) det eneste betjeningspunktet for liggealternativet.

Kontrolleren har 3 posisjoner:  
Nøytral, sitte-til-stå og liggende

Det er en fjærbelastet sikkerhetskrage (farget rød) som forhindrer utilsiktet bytte mellom modus. Den må løftes oppover i skifteknotten før modusen kan endres.

### Sitte-til-stå-modus

Enheten er låst i sitte- og ståmodus når fotbraketten er låst til understellet.

Vær oppmerksom på at selv om kontrolleren er satt til å være i stå-modus, må fotplatebraketten føres vinkelrett til gulvet og låses på plass. Hvis braketten ikke allerede er i posisjon, kan dette oppnås ved å trykke på rygghjelhåndtaket.

Lytt etter en klikkelyd for å indikere at enheten er låst i sitt-til-stå-modus.

Hvis du kan bevege ryggstøtten eller fotstøttene fremover eller bakover, er enheten ennå ikke låst i sitt-til-stå-modus.

Sitt-til-stå-modusen lar brukeren bevege seg mellom sitte- og ståstilling. Dreiepunktene for hofter og knær gir fra seg en lyd mens de holder konstante vinkler for rygg- og fotstøttebraketten.

**Viktig: All setedybde- og følgende armjusteringer bør gjøres med kontrolleren i sitte-til-stå-modus.**

### Nøytral modus

Kontrolleren skal bare settes i nøytral posisjon når det byttes mellom sitte- og liggestillingsmodus.

Ikke la kontrolleren stå i nøytral stilling mens det er en person i Bantam.

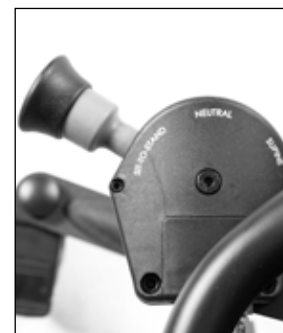
Den nøytrale stillingen gjør at fotbrakettstøttene og ryggstøtten kan bevege seg fritt ved dreiepunktene for hofte og knær for å gå i delvis liggstilling eller full liggstilling.

**⚠ Forsiktig:** Hvis justeringen av ryggvinkelen er tilbakelemt før du går over i nøytral modus, vil tilbakeleningen forbli i forhold til forrige justering. Hvis ryggen f.eks. er justert med 10 graders tilbakelening mens pasienten sitter, vil ryggstøtten være 10 grader UNDER parallelt med setet hvis enheten plasseres i full liggstilling. For pasientens komfort og sikkerhet, må operatøren eller ledsageren være fullstendig oppmerksom på justering av ryggvinkelen og bør bekrefte «samme farge»-innstillinger på setedybde og påfølgende arm FØR bytting til nøytral- eller liggemodus.

Bantam Ekstra liten  
Bantam Liten  
Sitte-til-stå-modus



Bantam Medium



Nøytral modus



## Kontrollerbruk - (forts.)

### Liggemodus

**⚠ Forsiktig:** En riktig montert og justert nakkestøtte MÅ brukes med liggealternativet.

Bantam med liggealternativ fungerer både som en sitte-til-stå-stander og en ligge-stander. Man kan trygt bytte mellom modusene etter eget ønske, uten å fjerne brukeren fra standeren.

**⚠ Forsiktig:** Ikke foreta ryggvinkeljusteringer i liggemodus.

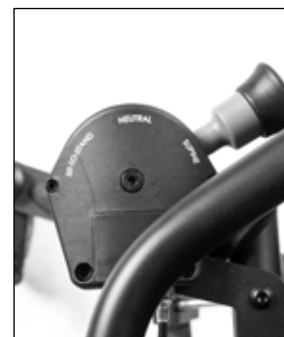
- Enheten er låst i liggemodus så snart kontrolleren er satt i den posisjonen.
- Fotbrakettstøttene og ryggstøtten er låst i forhold til hverandre i liggemodus. I delvis eller full liggemodus kan brukeren løftes til oppreist stilling eller senkes til tilbakeleent stilling.
- Hvis enheten er låst i liggemodus, kan du bare heve enheten til det punktet der fotplatebraketten er vinkelrett til gulvet. IKKE FORTSETT Å HEVE ENHETEN FORBI DETTE PUNKTET. Å tvinge enheten til å heve seg forbi stoppunkt kan føre til skade på enheten.
- Enheten er utstyrt med en forbikobling fra Mechlok. Denne mekanismen forhindrer komponentskader i tilfelle enheten heves for langt mens den er låst i liggemodus. Hvis i liggemodus med leggstøtten opp mot setesøylen (vertikalt), vil Mechlok forbikobling aktiveres. Hvis du ønsker å opprettholde liggstilling mens setet senkes, er det nødvendig å trekke i liggstøttehåndtaket noen få grader mens enheten senkes til Mechlok forbikoblingen deaktiveres. Standeren vil oppføre seg som om den er i «Sitte-til-stå»-modus hvis dette ikke gjøres, men brukeren kan nå gå tilbake til sittestilling.

**⚠ Forsiktig:** Hvis grensen er nådd i liggemodus der fotbraketten er vinkelrett mot gulvet, men brukeren ønsker å fortsette til en rettere stilling, må du bytte kontrolleren fra sitte- til ståmodus. Dette vil la brukeren å fortsette til å stå helt uten å skade enheten. En grensebryter i liggemodus kutter strøm til aktuatoren når leggstøtteholderen er vinkelrett med gulvet, og forhindrer overkjøring og skade på enheten.

Bantam Ekstra liten  
Bantam Liten  
Liggemodus



Bantam Medium



Bantam Ekstra liten  
Bantam Liten  
Liggemodus



Bantam Medium  
Liggemodus



Bantam Ekstra liten  
Bantam Liten  
Nøytral modus



Bantam Medium  
Nøytral modus



Bantam Ekstra liten  
Bantam Liten  
Sitte-til-stå-modus



Bantam Medium  
Sitte-til-stå-modus



# Justering og bruk – Evolv produktserie

Les alle instruksjoner grundig før du begynner med noen justeringer.

**⚠ Forsiktig:** Omplasser aldri fotplatene mens en bruker er i ståstilling.

## Setedybde/Ryggvinkel/Ryggghøyde

Fjern Shadow Tray og bring setet opp til en liten vinkel.

1. Løsne knotten på seterøret under setet. Ikke skru løs setedybdeknotten helt når du justerer setet.

Trykk på fjærknappen og plasser ryggen slik at hoftedreiepunktet ligger så nær brukers hofte som mulig. Stram setedybdeknotten godt til.

*Merk: Juster ryggvinkelen etter hver endring av setedybde.*

2. Bruk knotten på neste arm for å justere ryggvinkelen. Før ståstilling må ryggvinkelen stilles inn slik at indikatoren på siden av enheten lyser grønt.

Rygg-/setevinkelindikatoren er plassert på siden av enheten. Når enheten er i sittestilling, indikerer det grønne området ryggvinkelen.

**⚠ Forsiktig:** Sete-/ryggvinkelindikatoren må være grønn før ståstilling. Unnlattelse av å stille ryggvinkelen i grønt før ståstilling kan føre til at enheten låses i ståstilling og forårsake skade på enheten.

## Brett/frontpute

3. Løsne klemmen rett over frontstøtten for justering av høyden på brett/frontpute. Løft brettet til brukers ønskede høydenivå og stram til klemmen.

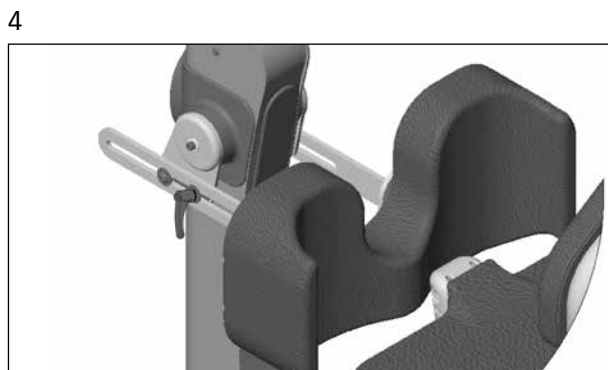
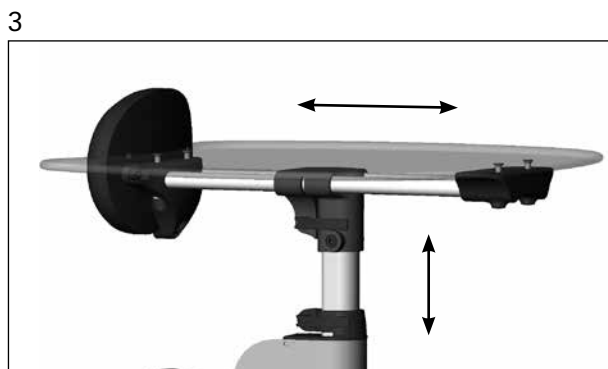
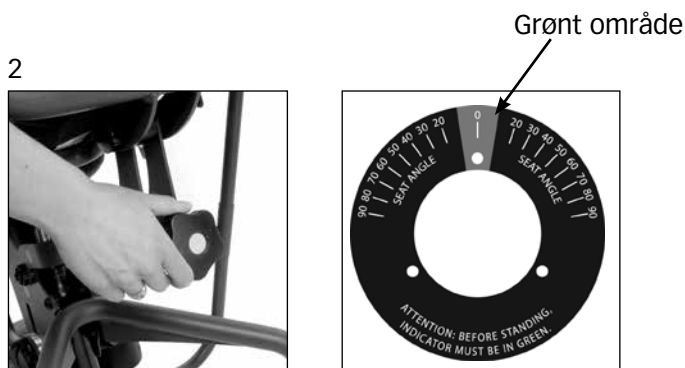
Løsne klemmen rett under brettet for å justere dybden av brettet/frontputen. Flytt frontputen til brukers ønskede posisjon og stram til klemmen.

**⚠ Forsiktig:** Pass på holde hendene unna området under brettet mens du senker brettet.

## Knepute

4. Løsne skrallehåndtaket og flytt det på plass for justering av kneputehøyden. Stram skrallehåndtaket når ønsket posisjon er nådd.

Plasser kneet slik at brukers knepute er sentrert på kneputen og bare 2 fingre passer mellom bak på leggen og setet.



## Fotplater

⚠ **Forsiktig:** Omplasser aldri fotplatene mens en bruker er i ståstilling.

5. Løsne klemmen som forbinder fotbraketten til setestiften for å justere høyden på fotplaten for standard fotplate. Multi-justerbare fotplater justeres i høyde og plantar/dorsi.

Plasser høyden på fotbraketten slik at brukersens kne er så nær dreiepunktet på setet som mulig. Lårbenet skal hvile på setet, i en liten vinkel nedover.

Stram klemmen godt til.

⚠ **Forsiktig:** Unngå å stikke fingre i justeringssporet.

6. Fotplatene kan flyttes til 4 forskjellige stillinger (tå ut) ved å fjerne boltene under fotplatens forkant med en sekskantnøkkel og løfte opp og vri fotplaten. Pass på at fotplatehakkene er plassert i et av de fire sporene. Sett boltene tilbake i fotplaten når ønsket posisjon er nådd.

## Hoftestøtter

7. Hoftestøttene er valgfrie og kan fjernes for overføring. Bredden på hoftestøtten kan justeres ved å løsne knottene under setet. Alltid stram godt til.

Hoftestøttene har et antall festehull på baksiden av puten som gir mulighet for flere innstillinger vertikalt og horisontalt. Putene kan også festes i rett, 90°, 180° eller 270° posisjon.

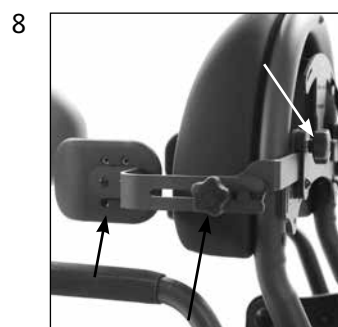
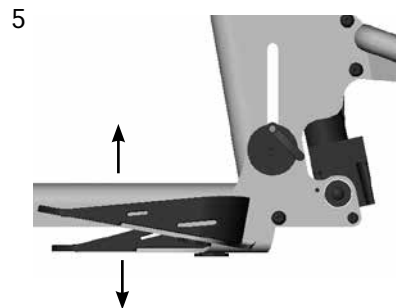
Kontroller for tilpasning og forstyrrelser ved å bringe enheten i maksimal ståstilling og tilbake til sittestilling igjen uten at en bruker sitter i enheten, da putene kanskje ikke fungerer perfekt i alle stillinger.

## Sidestøtter

8. Sidestøttene er valgfrie og kan fjernes for overføring. Bredden på sidestøttene kan justeres ved å løsne knottene på baksiden av enheten. Dybden på sidestøttene kan justeres ved å løsne knotten på siden av enheten. Alltid stram godt til.

Sidestøttene har et antall festehull på baksiden av puten, som gir mulighet for flere innstillinger vertikalt og horisontalt. Putene kan også festes i rett, 90°, 180° eller 270° posisjon.

Kontroller for tilpasning og forstyrrelser ved å bringe enheten i maksimal ståstilling og tilbake til sittestilling igjen uten at en bruker sitter i enheten, da putene kanskje ikke fungerer perfekt i alle stillinger.



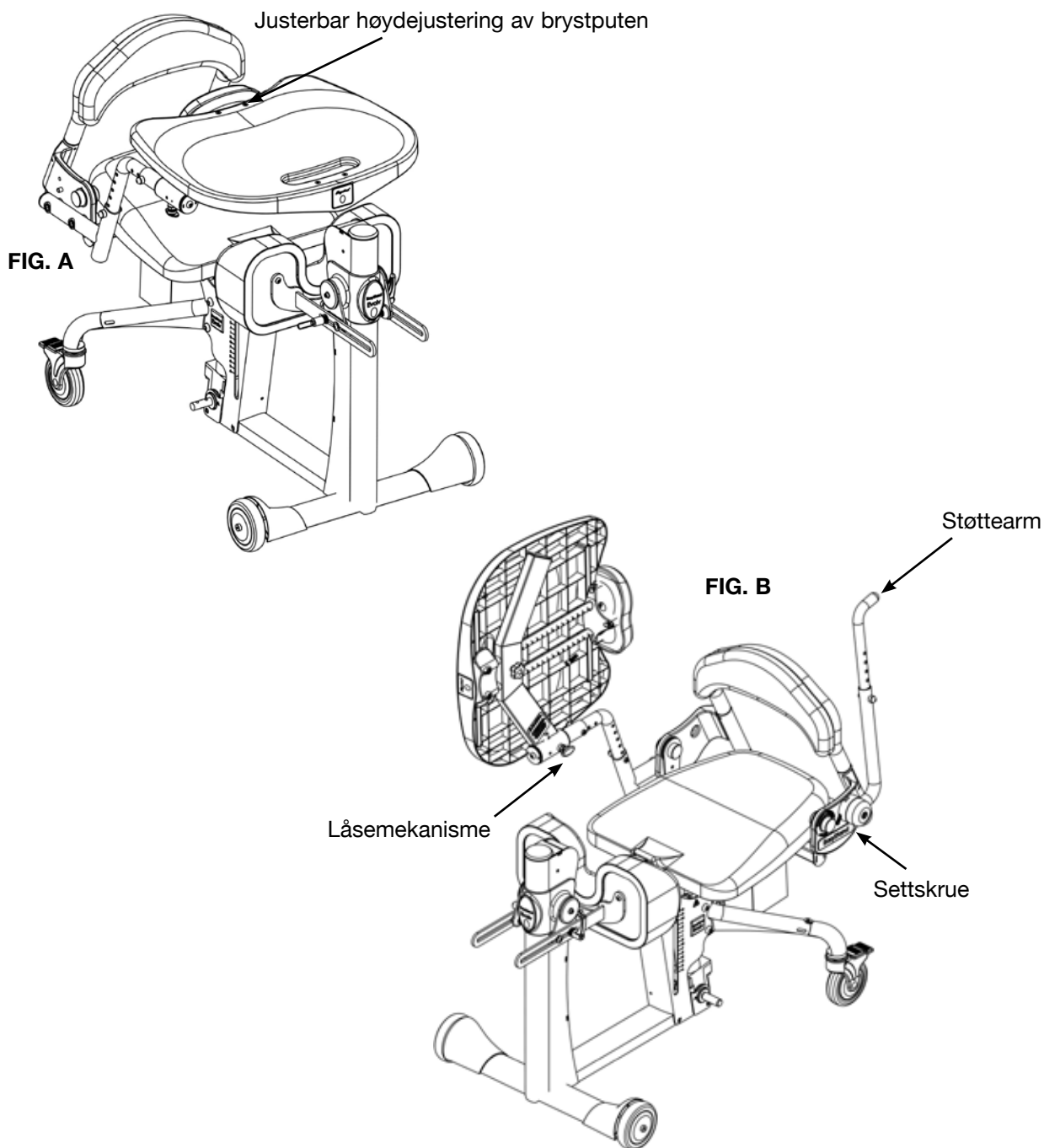
## Shadow Tray- Justering av Brett og brystpute

⚠ **Forsiktig:** Pass på å sette låsemekanismen på plass etter at brettet er vendt opp. Unnlattelse av å gjøre det kan føre til at brettet faller plutselig.

⚠ **Forsiktig:** Unngå å stikke fingre i nærheten av justeringssporene for høyden på brettør og brystpute.

**FIG. A-** For å justere høyden på brystputen løsner du knotten og flytter til ønsket posisjon. Stram godt til.

**FIG. B-** Løsne på knotten under brettet for å justere dybden på frontpute og Brett. Flytt frontputen til brukerens ønskede stilling og stram til knotten. Trekk ut og vri låsemekanismen og løft brettet for å snu det opp. For å justere nivået på støttearmen, bruk settskruen for å stille til ønsket stilling.



## Shadow Tray- Brettarmdybde og -høyde



1. Trekk beskyttelseshylsen av stoff ned for å avsløre den nedre rørbolten på brettet og fjern den svarte beskyttelseshetten.



2. Bruk en sekskantnøkkel og en 13 mm skiftenøkkel og fjern mutter og pakning.



3. Fjern bolten.

*Merk: Det er mulig du vil trenge hjelp med å fjerne trykket på bolten når du flytter på brettet.*



4. Fjern brettet.



5. Fjern den svarte beskyttelseshetten fra mutteren. Bruk en sekskantnøkkel og en 13 mm skiftenøkkel og fjern mutter og pakning.



6. Sett brettarmen i ønsket posisjon.



7. Sett inn bolten. Sett pakning og mutter på bolten og stram godt til. Sett den svarte beskyttelseshetten på mutteren.



8. Sett brettørret inn i brettbraketten i ønsket høyde.



9. Bruk en sekskantnøkkel og en 13 mm skiftenøkkel og stram godt til.



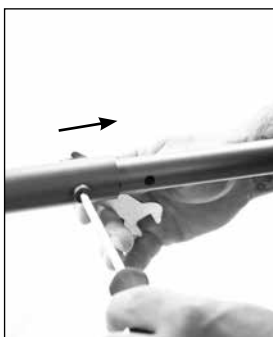
10. Sett den svarte beskyttelseheten på mutteren.



11. TREKK BESKYTTELSESHYLSEN AV STOFF PÅ BRETTTRØRET SOM VIST.



12. Trekk beskyttelseshylsen av stoff ned på støttearmen slik at bolten er synlig. Fjern den svarte beskyttelseheten på støttearmen.



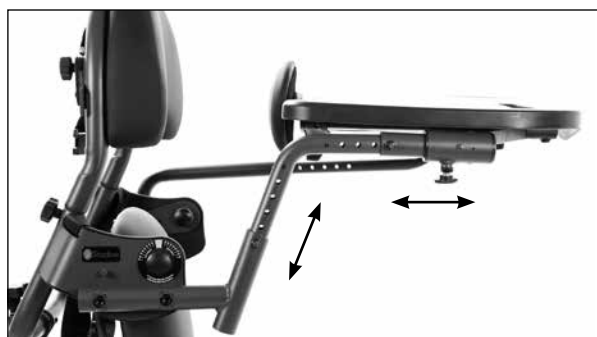
13. Bruk en sekskantnøkkel og en 13 mm skiftenøkkel og fjern mutter og pakning. Plasser i ønsket posisjon. Bruk en sekskantnøkkel og en 13 mm skiftnøkkel og stram godt til. Sett den svarte beskyttelseheten på mutteren.



14. Bruk en sekskantnøkkel for å justere støttearmen slik at brettet utjevnes.



15. Støttearmen skal støtte brettet som vist.



Det justerbare Shadow Tray har seks spor for høyde- og dybdejustering.



# Justering og bruk – Glider Medium og Glider Stor

Les alle instruksjoner grundig før du begynner med noen justeringer.

**⚠ Forsiktig:** Om plasser aldri fotplatene mens en bruker er i ståstilling.

## Setedybde/Ryggvinkel/Rygg høyde

Sett setet opp i en svak vinkel.

Løsne knotten på seterøret under setet. Ikke skru løs setedybdeknotten helt når du justerer setet.

Trykk på fjærknappen og plasser ryggen slik at hoftedreiepunktet ligger så nær brukers hofter som mulig. Stram setedybdeknotten godt til.

*Merk: Juster ryggvinkelen etter hver endring av setedybde.*



Grønt område

Bruk knotten på neste arm for å justere ryggvinkelen. Før ståstilling må ryggvinkelen stilles inn slik at indikatoren på siden av enheten lyser grønt.

Rygg-/setevinkelindikatoren er plassert på siden av enheten. Når enheten er i sittestilling, indikerer det grønne området ryggvinkelen.

**⚠ Forsiktig:** Sete-/ryggvinkelindikatoren må være grønn før ståstilling. Unnlattelse av å stille ryggvinkelen i grønt før ståstilling kan føre til at enheten låses i ståstilling og forårsake skade på enheten.



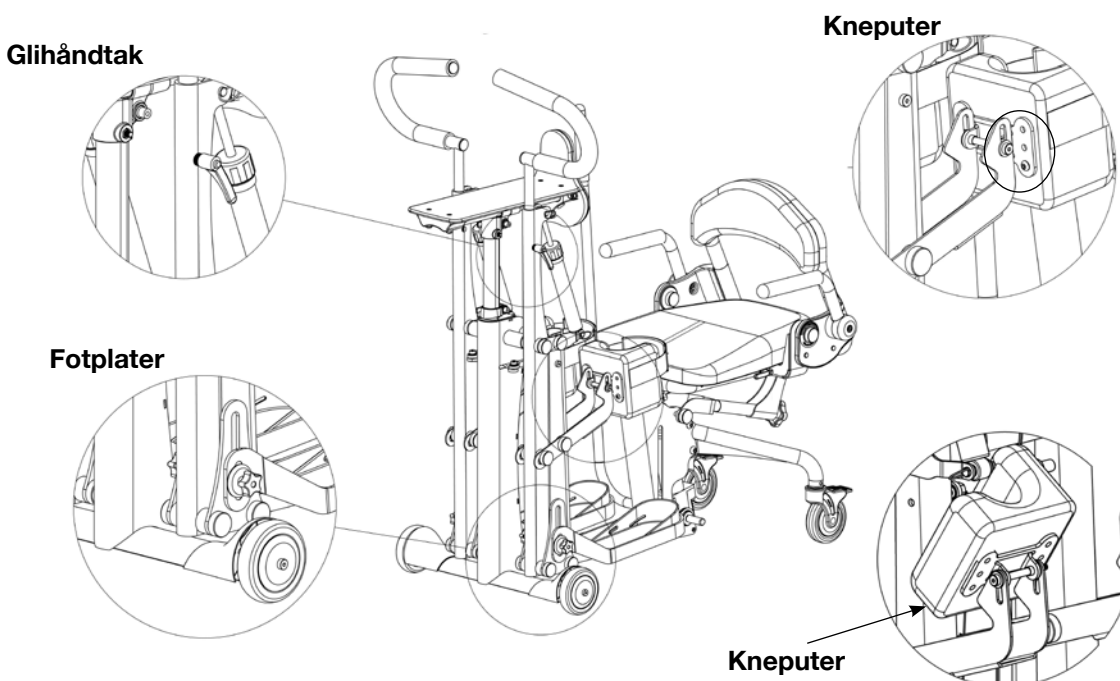
## Brett/Frontpute

Løsne klemmen rett over den fremre søylen for å justere høyde på brettet/frontputen. Løft brettet til brukers ønskede høydenivå og stram til klemmen.

Løsne klemmen rett under brettet for å justere dybden av brettet/frontputen. Flytt frontputen til brukers ønskede posisjon og stram til klemmen.



**⚠ Forsiktig:** Pass på holde hendene unna området under brettet mens du senker brettet.



### Glihåndtak

For å justere høyden på glidehåndtakene løsner du skralleklemmene. Juster håndtakene til brukerens ønsket stilling og stram til klemmene godt.

Motstandssylindrene kan justeres individuelt for å gi tolv forskjellige motstandsinnstillinger. Drei hetten på sylindrene til ønsket motstand. Motstandssylindrene kan også kobles fra ved å koble ut trekkstiften.

### Fotplater

Juster fotplatene ved å løsne på de to knottene på hver fotplate (for lettere tilgang til den innvendige knotten, sving leggenheten fremover), slik at brukerens knær er sentrert i kneputene og lårbenet hviler på setet. Stram godt til.

⚠ **Forsiktig:** Omplasser aldri fotplatene mens en bruker er i ståstilling.

⚠ **Forsiktig:** Unngå å stikke fingre i justeringssporet.

### Kneputer

Ofte kan riktig passform oppnås ved å justere fotplatens høyde. Når nødvendig er kneputene uavhengig justerbare med fem justeringer. For å justere kneputene fjerner du boltene fra knebeputene og justerer til ønsket stilling. Sett boltene tilbake og stram godt til.

Snu opp kneputene før overføring for å gi lettere tilgang.

⚠ **Forsiktig:** Aldri foreta justeringer på EasyStand mens en bruker er i ståstilling.

⚠ **Forsiktig:** Rådfør andre i nærheten om å holde hender og føtter unna Glider-mekanismen mens den er i bruk.

⚠ **Forsiktig:** Mens du bruker Glider, må du holde hendene vekk fra motstandssylindrenes øvre og nedre monteringspunkter.

# Justering og bruk – StrapStand

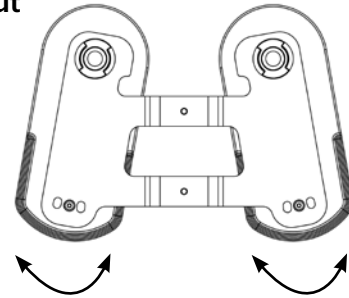
Les alle instruksjoner grundig før du begynner med noen justeringer.

**⚠ Forsiktig:** Omplasser aldri fotplatene mens en bruker er i ståstilling.

## Fotplater

For å justere utstrekningen (tå ut) på fotplatene, fjern boltene under frontkanten på fotplaten med en sekskantnøkkel. Løft opp og vri fotplaten til ønsket stilling. Forsikre deg om at fotplaten er plassert i en av spaltene (3 posisjoner for standard fotplate, 4 posisjoner for valgfrie, multi-justerbare fotplater) og fest igjen med bolt.

### Juster tå-ut



## Multi-justerbare fotplater

Løsne klemmen som forbinder fotbraketten til sokkelen for å justere fotplatens høyde og plantar/dorsi.

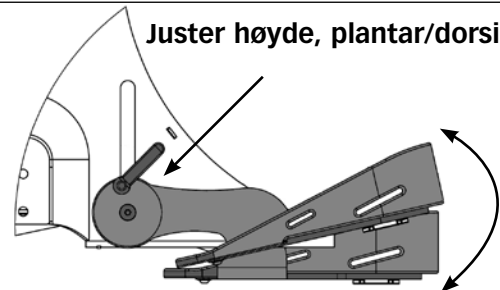
Plasser høyden på fotplaten slik at brukers kne er sentrert i kneputen. Stram klemmen godt til.

**⚠ Forsiktig:** Unngå å stikke fingre i justeringsspaltene.

## Knepute

For å justere dybden på kneputen løsner du knotten og flytt på plass. Stram til knotten når ønsket stilling er oppnådd. For å justere høyden på kneputen løsner du knotten bak kneputen og flytter på plass. Stram til knotten når ønsket høyde er oppnådd.

### Juster høyde, plantar/dorsi



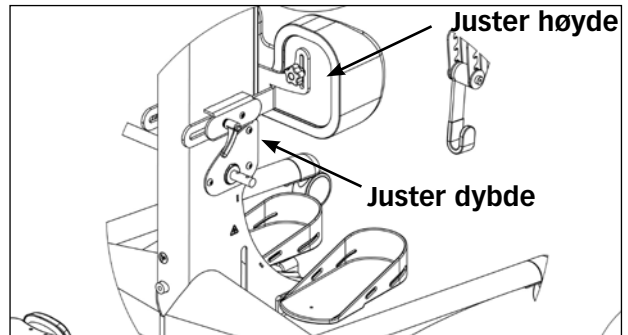
## Brett

For å justere høyden på brystputen eller det valgfrie brettet, løsne på klemmen rett over sokkelen. Løft brettet til ønsket høyde og stram til klemmen.

For å justere dybden på brystputen eller det valgfrie brettet, løsne på klemmen rett under brettet. Flytt frontputen til ønsket stilling og stram til klemmen.

### Juster høyde

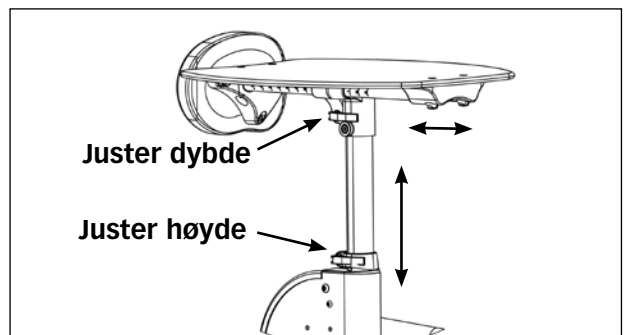
### Juster dybde



**⚠ Forsiktig:** Pass på holde hendene unna området under brettet mens du senker brett høyden.

### Juster dybde

### Juster høyde



# Alternativet Pow'r Up Løft\* \*gjelder kun hvis denne enheten er slik utstyrt.

## Zing str. 2, Bantam Ekstra liten, Bantam Liten, Evolv produktserie og Glider produktserie

### Lading av batteriet

EasyStand Pow'r Up Løft bruker to 12 volt forseglede blybatterier med en verdi på 2,9 ampere hver. En EasyStand kan løftes omtrent 100 ganger med en full batterilading. Det høres en lyd som forteller når batteriet er lavt. Lad opp batteriet når du hører denne lyden. Et batteri som trenger full lading tar ca. 8 timer. EasyStand kan heves til ståstilling mens det lades. Laderens funksjon er å oppdage et fulladet batteri og deretter gi en konstant potensiell strømforsyning for å holde batteriet i fulladet tilstand uten at det blir overladet. Når batteriets EMF stiger til et fabrikkinnstilt punkt, vil laderkretsen ikke tillate topputgangsspenningen å overstige den verdien. Denne fabrikkinnstillingen beskytter et batteri mot overdreven uttømming av elektrolytt, som kan oppstå ved overlading. Laderen er i verktøyposen på baksiden av enheten.

### HÅNDKONTROLLEN ER EN TYPE BF PASIENTNÆR DEL.

⚠ **Forsiktig:** Bruk kun Linak-laderen, modellnummer 0CH01S-00, levert av Altimate Medical med Pow'r Up-alternativet.

1. Koble kontakten til en stikkontakt. Lengden på ladeledningen er 203 cm (80 tommer). Lyset på laderen vil være grønt og indikerer en åpen krets.

2. Koble ladeledningen til siden på håndkontrollen. Lyset på laderen blir gult og viser at batteriene lades. Lengden på håndkontrolledningen er 76 cm (30 tommer) når den er inntrukket.

3. Enheten leveres med batteriet frakoblet, så sett inn den hvite strømledningen som leverer strøm til aktuatoren og den svarte ledningen til fjernkontrollen. Den svarte ledningen har et hakk for å orientere kontakten riktig. Lad opp batteriet helt før bruk.

Merk: Den hvite ledningen har en gummipakning og det gjør den veldig klissete og noen ganger blir den ikke presset helt inn. Sørg for å skyve ledningen helt inn i batteriet.

4. Når batteriene er fulladet, vil lyset på laderen bli grønt.

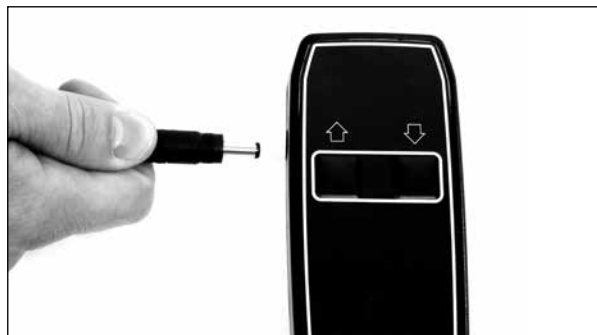
5. Lad opp batteriene helt hver tredje måned eller oftere i perioder med periodevis eller ingen bruk.

⚠ **Advarsel:** Alltid fjern batteriet fra utstyr som sannsynligvis ikke skal brukes på en stund.

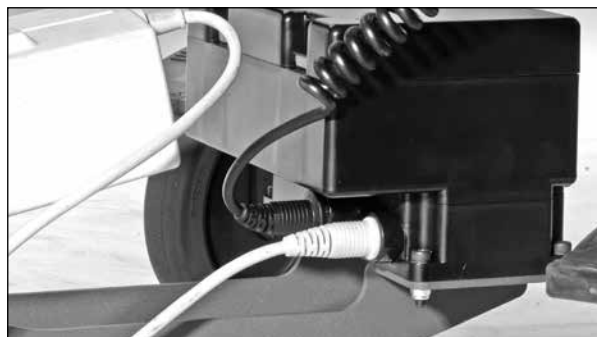
**Heve Løft** - Trykk på OPP-knappen (oppoverpil) på håndkontrollen for å løfte setet.

**Senke Løft** - Trykk på NED-knappen (nedoverpil) på håndkontrollen for å senke setet.

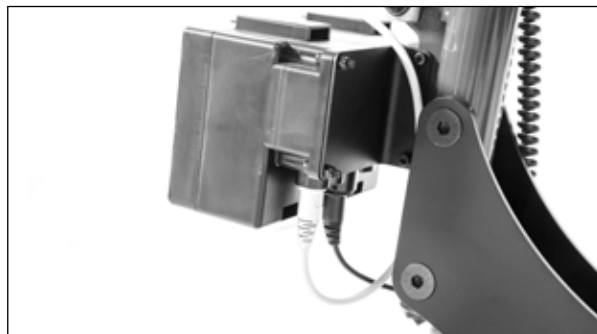
⚠ **Forsiktig:** Forsikre deg om at ledningene er riktig festet i henhold til bruksanvisningen. Ikke la ledningene ligge løst på gulvet eller la gjenstander blir fanget av dem. Det er installert en pose på bakrammen for å oppbevare strømledningen når den ikke er i bruk.



### Bantam Ekstra liten, Bantam Liten, Evolv produktserie og Glider produktserie



### Zing str. 2



## Utskifting av batteri

Batteriene ligger i kontrollboksen til Pow'r Up Løft (den svarte boksen der ledningene er plugget inn). Når batteriene har nådd slutten av sin levetid og må byttes ut, må du ikke åpne kontrollboksen. Kontakt Altimate Medical kundeservice eller forhandler av medisinsk utstyr for informasjon om kjøp av en ny kontrollboks. Det anbefales at batteriene byttes ut hvert fjerde år.

Ta kontakt med ditt lokale resirkuleringscenter for informasjon om kassering av gamle batterier.

## IP-klassifisering


IP-klassifiseringen er et klassifiseringssystem som indikerer beskyttelsesgraden mot støv, vann og støt for elektrisk utstyr og kapslinger. Pow'r Up Løft-komponenter er klassifisert som IP21. Definisjonen for IP21 er som følger:

**Første karakterdefinisjon: 2** – Beskyttet mot faste fremmedlegemer med en diameter på 12,5 mm og over.

**Andre karakterdefinisjon: 1** – Beskyttet mot fallende vandrdåper.


## Elektromagnetisk kompatibilitet

Alternativet Pow'r Up-komponenter er designet og testet for å oppfylle gjeldende EMC-krav. Problemer med EasyStand på grunn av utilstrekkelig elektromagnetisk kompatibilitet er usannsynlig, men hvis det blir lagt merke til uvanlig (f.eks. intermitterende) oppførsel av alternativet Pow'r Up og EasyStand, og de brukes ved siden av mulig forstyrrende utstyr som mobiltelefoner, mikrobølger eller radiosendingsmaster, kan dette være en indikasjon på elektromagnetisk forstyrrelse. Hvis en slik forstyrrelse skulle oppstå, bruker du den mekaniske utløseren for å senke enheten til sittestilling og flytter EasyStand vekk fra det forstyrrende utstyret. Rapport eventuelle forekomster av mulig elektromagnetisk forstyrrelse til AMIs kundeserviceavdeling.

 **ADVARSEL:** Bruk av annet tilbehør, transdusere og ledninger enn dem som er spesifisert eller levert av produsenten av dette utstyret, kan føre til økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk immunitet for dette utstyret og føre til feil bruk.

## Aktivering av mekanisk nødutløser

Alle elektriske løfteprodukter fra Altimate Medical er utstyrt med en mekanisk utløser for bruk i nødssituasjoner.

 **Forsiktig:** Det kan skade enheten hvis den mekaniske nødutløseren brukes som det primærmiddel for å gå tilbake til sittestilling. Den mekaniske utløseren skal kun brukes i nødssituasjoner.

Utløseren gjør at brukeren kan senkes til sittestilling hvis batteriet mot formodning mister ladning mens brukeren er i ståstilling. Aktuatoren trekker seg bare tilbake hvis utløseren trekkes og det er vekt på setet. Utløseren er plassert på venstre side av setet og er merket med en rød merkelapp med ordet «EMERGENCY» (NØDSTILFELLE).

1. For å aktivere den mekaniske nødutløseren trekker du ut hurtigutløserpinnen på venstre side av setet.

2. Klem håndtaket, og trykk om nødvendig på setet.



# Alternativet Pow'r Up Løft\* – Bantam Medium

\* Gjelder kun hvis enheten har dette monteret.

## Lading av batteriet

EasyStand Bantam Medium Pow'r Up Løft bruker forseglede blybatterier vurdert til 5,0 Ah. EasyStand Bantam Medium kan løftes omtrent 80 ganger med et fullt batteri. Indikatorlampen vil skifte fra grønt til gult når det er nødvendig å lade opp. Et batteri trenger ca. 24 timer for å bli ladet helt. EasyStand Bantam Medium kan benyttes under ladingen. Laderens funksjon er å oppdage et fulladet batteri og deretter gi en konstant potensiell strømforsyning for å holde batteriet i fulladet tilstand uten at det blir overladet. Det anbefales at enheten holdes koblet til strømmettet når mulig for å opprettholde flytladetilstand. Kontrollboksen fortsetter å overvåke klar-tilstand og vil til slutt tømme batteriet under frakobling. Hvis enheten blir koblet fra en viss tid, vil det være nødvendig å lade den helt opp.

⚠ **Forsiktig:** Bruk bare ledningssettet fra Altimate Medical med Pow'r Up-alternativet. Kontakt Altimate Medicals kundeservice for å skaffe riktige ledninger for ditt land eller region.

1. Koble til en stikkontakt. Ladeledningen er 2 meter (79 tommer) lang.
2. Lad batteriet helt i 24 timer før førstegangs bruk.
3. Interne batterier kan ikke repareres av brukeren. Kontakt Altimate Medical kundeservice for utskifting hvis og når det blir nødvendig.

Betjening av Pow'r Up elektrisk løft er lett forstått og intuitiv. Ved å trykke håndbryteren forover forlenger aktuatoren, hever setet og trykker bryteren bakover, trekker aktuatoren inn og senker setet.

⚠ **Forsiktig:** Alternativet Bantam Medium Pow'r Up er ikke designet for kontinuerlig bruk. Driftssyklus 5 % maks, 1 min. / 19 min.

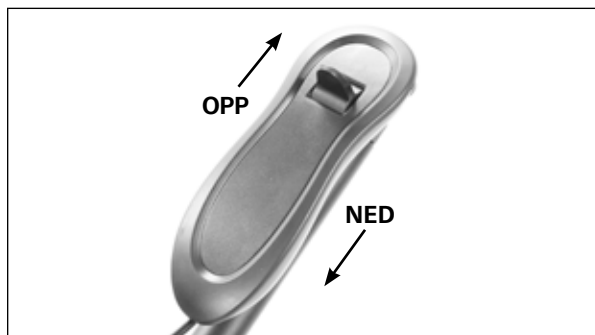
⚠ **ADVARSEL:** Alltid ta ut batteriet fra utstyret hvis dette utstyret antagelig ikke skal brukes på en stund.

**Heve Løft** - Trykk bryteren fremover på håndkontrollen for å løfte setet.

**Senke Løft** - Trykk bryteren bakover på håndkontrollen for å senke setet.

**Stoppe Løft** - Slipp bryteren for å hindre at enheten går opp eller ned

**Håndkontrollen er en type BF pasientnær del.**



⚠ **Forsiktig:** Forsikre deg om at ledningene er riktig festet i henhold til bruksanvisningen. Ikke la ledningene ligge løst på gulvet eller la gjenstander bli fanget av dem. Det er installert en pose på bakrammen for å oppbevare strømledningen når den ikke er i bruk.

Dette er en internt drevet enhet. Maks. utgangsspenning: 24 V DC, 2,9/5 A.

IEC 60601-1 sertifisert ekstern strømforsyning med inngang nominell 100–240 Vac. brukes til å lade batteriet. EasyStand Bantam Medium er designet for å overholde IEC 60601-1-2:2014. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig forstyrrelse på andre enheter i nærheten. Det er imidlertid ingen garanti for at forstyrrelser ikke vil forekomme i en bestemt installasjon. Skadelig forstyrrelse med andre enheter kan bestemmes ved å slå dette utstyret på og av. Prøv å korrigere forstyrrelsene ved å bruke ett eller flere av følgende:

- Omorienter eller flytt på mottakerenheten
- Øk avstanden mellom utstyret
- Koble utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den som andre enheter er koblet til

Batteriets levetid avhenger av mange faktorer. Å holde batteriet ladet gir lengst levetid. Det anbefales at systemet er kontinuerlig koblet til strømmettet i en tilstand av flytladning. Batteriet vil begynne å tømmes når det er frakoblet strømmettet. Batteriets levetid er mest avhengig av antall fullstendige utladnings-/ladingssykluser. Hvis batteriet er helt utladet før det lades opp, forventes ytelsen å svekkes kraftig etter bare omtrent 200 sykluser. Batteriets levetid vil variere avhengig av din spesifikke bruk. Hvis batteriet blir oppbevart i over 6 måneder uten lading, kan det bli skadet og ikke lenger være i stand til å holde en funksjonell lading.

Kontakt Altimate Medicals kundeserviceavdeling eller din forhandler av medisinsk utstyr for hjelp.

## Systeminformasjon

- Inngangsspenningen er 29~45 V DC
- Maksimal utgangsspenning er 24 V DV, 2,9/5 A

## Batteriinformasjon

- Ventilregulert oppladbart batteri
- Syklusbruk: 14,5~14,9 V
- Standby-bruk: 13,6~13,8 V
- Startstrøm: mindre enn 1,25 A

## Utskifting av batteri

Hvis batteriet har nådd slutten av sin levetid eller har blitt skadet, blitt mistet eller det ikke lenger yter som det skal, kan du kontakte Altimate Medicals kundeservice eller forhandleren for medisinsk utstyr for informasjon om kjøp av en ny kontrollboks.

Kontakt en lokal gjenvinningsmyndighet for informasjon om kassering av gamle batterier.

**⚠ ADVARSEL:** Batteriet skal kun skiftes ut av autorisert servicepersonell. Feilaktig utskifting av batteri kan være farlig. Se avsnitt om batteriinformasjon på side 31.

### IP-klassifisering

IP-klassifiseringen er et klassifiseringssystem som indikerer beskyttelsesgraden mot støv, vann og støt for elektrisk utstyr og kapslinger. Pow'r Up Løft-komponenter, bortsett fra håndkontrollmotstykket, er klassifisert som IP66. Håndkontrollmotstykket er ikke klassifisert og bør ikke utsettes for skitne omgivelser eller kontakt med væsker. En lett fuket klut eller rengjøringsservietter kan brukes til rengjørings- og sanitetsformål.

Definisjonen for IP66 er som følger:

**Første karakterdefinisjon:** 6 – Beskyttet mot fast stoff til et «støvtett» nivå.

**Andre karakterdefinisjon:** 6 – Beskyttet mot kraftig vannsprut (12,5 mm dyse) mot kabinettet fra hvilken som helst retning, og vil ikke ha noen skadelige effekter. IKKE vurdert for nedsenking.

### Elektromagnetisk kompatibilitet

Alternativer for Pow'r Up-komponenter er designet og testet for å oppfylle gjeldende EMC-krav. Problemer med EasyStand på grunn av utilstrekkelig elektromagnetisk kompatibilitet er lite sannsynlig. Men hvis du oppdager uvanlig (f.eks. intermitterende) oppførsel av Pow'r Up-alternativet og EasyStand brukes ved siden av mulig forstyrrende utstyr som mobiltelefoner, mikrobølger eller radiomaster, kan dette være en indikasjon på elektromagnetisk forstyrrelse. Hvis en slik forstyrrelse skulle oppstå, bruker du den mekaniske utløseren for å senke enheten til sittestilling og flytter EasyStand vekk fra det forstyrrende utstyret. Rapport eventuelle forekomster av mulig elektromagnetisk forstyrrelse til AMIs kundeserviceavdeling.

**⚠ ADVARSEL:** Bruk av annet tilbehør, transdusere og ledninger enn dem som er spesifisert eller levert av produsenten av dette utstyret, kan føre til økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk immunitet for dette utstyret og føre til feil bruk.

## Aktivering av mekanisk nødutløser

**⚠ FORSIKTIG:** Det kan skade enheten hvis den mekaniske nødutløseren brukes som det primærmiddel for å gå tilbake til sittestilling. Den mekaniske utløseren skal kun brukes i nødssituasjoner.

Alle elektriske løfteprodukter fra Altimate Medical er utstyrt med en mekanisk utløser for bruk i nødssituasjoner.

**FIG. 1**-Utløseren gjør at brukeren kan senkes til sittestilling hvis batteriet mot formodning mister ladning mens brukeren er i ståstilling. Aktuatoren trekker seg bare tilbake hvis det trekkes på utløseren mens det er vekt på setet. Utløseren er plassert på venstre side av setet og er merket med en rød merkelapp med ordet «EMERGENCY» (NØDSTILFELLE).

1. For å aktivere den mekaniske nødutløseren trekker du ut hurtigutløserpinnen under setet.
2. Klem på håndtaket, og om nødvendig skyv håndtaket ned.

**FIG. 1**



### Retningslinjer og produsentens erklæring - elektromagnetiske utslipp

Altimate Medical stå-produkter er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden og brukeren av Altimate Medical stå-produkter skal forsikre seg om at de brukes i et slikt miljø.		
Utslippstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø - retningslinjer
RF-utslipp CISPR 11	Gruppe 1	Altimate Medical stå-produkter bruker RF-energi kun for sin interne funksjon. RF-utslippene er derfor svært lave og vil sannsynligvis ikke forårsake forstyrrelser i elektronisk utstyr i nærheten.
<i>RF-utslipp CISPR 11</i>	Klasse B	Altimate Medical stå-produkter er egnet for bruk i alle virksomheter, deriblant virksomheter innenlands og de som er direkte koblet til det offentlige lavspente strømforsyningsnettet som forsyner bygninger som brukes til husholdningsformål.
Harmonisk stråling IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spenningsvingninger / Flimmerstråling IEC 61000-3-3	Samsvar	

### Retningslinjer og produsentens erklæring – elektromagnetisk immunitet

Altimate Medical stå-produkter er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av Altimate Medical stå-produkter skal forsikre seg om at de brukes i et slikt miljø.			
Immunitetstest	IEC 60601 Testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø – Retningslinjer
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2	<b>Zing str. 2. Bantam Ekstra liten, Bantam Liten, Evolv produktserie og Glider produktserie</b> ± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV luft <b>Bantam Medium</b> ± 8 kV kontakt ± 15 kV luft	<b>Zing str. 2. Bantam Ekstra liten, Bantam Liten, Evolv produktserie og Glider produktserie</b> ± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV luft <b>Bantam Medium</b> ± 8 kV kontakt ± 15 kV luft	Gulv skal være av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulv er dekket med syntetisk materiale, bør den relative fuktigheten være minst på 30 %.
Elektrisk rask forbigående/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for strømforsyningslinjer ± 1 kV for inngangs-/utgangslinjer	± 2 kV for strømforsyningslinjer ± 1 kV for inngangs-/utgangslinjer	Strømkvaliteten skal være som i et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
Overspenning IEC 61000-4-5	± 1 kV linje(r) til linje(r) ± 2 kV linje(r) til jord	± 1 kV linje(r) til linje(r) ± 2 kV linje(r) til jord	Strømkvaliteten skal være som i et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjoner på strømforsyningens inngangslinjer IEC 61000-4-11	<b>Zing str. 2. Bantam Ekstra liten, Bantam Liten, Evolv produktserie og Glider produktserie</b> 0 % UT; 0,5 syklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % UT; 1 syklus 70 % UT; 25 og 30 sykluser  0 % UT; 250 og 300 sykluser <b>Bantam Medium</b> < 5 % $U_T$ (> 95 % fall i $U_T$ ) i 0,5 syklus 40 % $U_T$ (60 % fall i $U_T$ ) i 5 sykluser 70 % $U_T$ (30 % fall i $U_T$ ) i 25 sykluser < 5 % $U_T$ (> 95 % fall i $U_T$ ) i 5 s	<b>Zing str. 2. Bantam Ekstra liten, Bantam Liten, Evolv produktserie og Glider produktserie</b> 0 % UT; 0,5 syklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315°  0 % UT; 1 syklus 70 % UT; 25 og 30 sykluser  0 % UT; 250 og 300 sykluser <b>Bantam Medium</b> < 5 % $U_T$ (> 95 % fall i $U_T$ ) i 0,5 syklus 40 % $U_T$ (60 % fall i $U_T$ ) i 5 sykluser 70 % $U_T$ (30 % fall i $U_T$ ) i 25 sykluser < 5 % $U_T$ (> 95 % fall i $U_T$ ) i 5 s	Strømkvaliteten skal være som i et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø. Hvis brukeren av Altimate Medical stå-produkter krever fortsatt drift under strømprubd, anbefales det at Altimate Medical stå-produktene får strøm fra en avbruddsfri strømforsyning eller et batteri.
Effektfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	<b>Zing str. 2. Bantam Ekstra liten/Liten, Evolv'er, og Glider'e</b> 30 A/m 50 Hz og 60 Hz <b>Bantam Medium</b> 30 A/m	<b>Zing str. 2. Bantam Ekstra liten/Liten, Evolv'er og Glider'e</b> 30 A/m 50 Hz eller 60 Hz <b>Bantam Medium</b> 30 A/m	Magnetfelt for kraftfrekvens bør være på nivåer som er karakteristiske for et typisk sted i et typisk kommersielt eller sykehusmiljø.

MERK:  $U_T$  er AC nettspenning for påføring av testnivået.



## Retningslinjer og produsentens erklæring - elektromagnetisk immunitet

Altimate Medical stå-produkter er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av Altimate Medical stå-produkter skal forsikre seg om at de brukes i et slikt miljø.			
<b>ADVARSEL:</b> Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (inkludert periferiutstyr som antenneledninger og eksterne antenner) bør ikke brukes nærmere enn 30 cm (12 tommer) fra noen del av ståutstyret, derbilant ledninger spesifisert av produsenten. Det kan ellers føre til forringelse av ytelsen til dette utstyret.			
Immunitetstest	IEC 60601 Testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø - Retningslinjer
Ledet RF IEC 61000-4-6  Strålt RF IEC 61000-4-3  Nærhetsfeltene oppfylte minimumskravet i avsnitt 8.10 i IEC 60101-1-2	<b>Zing str. 2. Bantam Ekstra liten, Bantam Liten, Evolv produktserie og Glider produktserie</b> 3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V i ISM og amatørradioband mellom 0,15 MHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz <b>Bantam Medium</b> 6 Vrms 150 kHz til 80 MHz  <b>Zing str. 2. Bantam Ekstra liten, Bantam Liten, Evolv produktserie og Glider produktserie</b> 10 V/m  80 MHz til 2,7 GHz <b>Bantam Medium</b> 3 V/m 80 MHz til 2,7 GHz	<b>Zing str. 2. Bantam Ekstra liten, Bantam Liten, Evolv produktserie og Glider produktserie</b> 3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V i ISM og amatørradioband mellom 0,15 MHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz <b>Bantam Medium</b> 6 Vrms  <b>Zing str. 2. Bantam Ekstra liten, Bantam Liten, Evolv produktserie og Glider produktserie</b> 10 V/m  80 MHz til 2,7 GHz <b>Bantam Medium</b> 3 V/m	Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr bør ikke brukes nærmere noen del av EasyStand Glider, inkludert ledninger, enn anbefalt separasjonsavstand beregnet fra ligningen som gjelder frekvensen til senderen.  Anbefalt separasjonsavstand $d = 1,2 \sqrt{P}$  $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz til 800 MHz  $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz til 2,5 GHz- <b>Zing Size 2. Bantam Ekstra liten, Bantam Liten, Evolv produktserie og Glider produktserie</b>  $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz til 2,7 GHz- <b>Bantam Medium</b>  Hvor $P$ er senderens maksimale utgangseffekt i watt (W) i henhold til produsenten av senderen og $d$ er anbefalt separasjonsavstand i meter (m).  Feltstyrker fra faste RF-sendere, bestemt ved en elektromagnetisk undersøkelse <sup>a</sup> , bør være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde. <sup>b</sup>  Forstyrrelser kan forekomme i nærheten av utstyr merket med følgende symbol:
<b>MERK 1:</b> Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder det høyere frekvensområdet. <b>MERK 2:</b> Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk forplantning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.			
<sup>a</sup> Feltstyrker fra faste sendere, f.eks. basestasjoner for radio (mobiltelefoner/trådløse) telefoner og landmobilradioer, amatørradio, AM- og FM-radiosending og TV-sending kan ikke forutsies teoretisk med nøyaktighet. For å vurdere det elektromagnetiske miljøet på grunn av faste RF-sendere, bør en elektromagnetisk stedsundersøkelse vurderes. Hvis den målte feltstyrken på stedet der Altimate Medical stå-produkter brukes overstiger det gjeldende RF-samsvarsnivået ovenfor, bør Altimate Medical stå-produktene observeres for å verifisere normal drift. Hvis det observeres unormal ytelse kan det være nødvendig med ytterligere tiltak, f.eks. å orientere eller flytte på Altimate Medical stå-produktet.			
<sup>b</sup> Feltstyrken skal være mindre enn 3 V/m over frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz.			

### Anbefalte skilleavstander mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og Altimate Medical stå-produktene

Altimate Medical stå-produkter er beregnet for bruk i et elektromagnetisk miljø der utstrålte RF-forstyrrelser er kontrollert. Kunden eller brukeren av Altimate Medical stå-produkter kan bidra til å forhindre elektromagnetisk forstyrrelse ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og Altimate Medical stå-produkter som anbefalt nedenfor, i henhold til den maksimale utgangseffekten til kommunikasjonsutstyret.			
Nominell maksimal utgangseffekt for senderen W	Separasjonsavstand i henhold til senderens frekvens m		
	150 kHz til 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz til 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

For sendere med en maksimal utgangseffekt som ikke er oppført ovenfor, kan den anbefalte separasjonsavstanden  $d$  i meter (m) estimeres ved hjelp av ligningen som gjelder for frekvensen til senderen, hvor  $P$  er maksimal utgangseffekt for senderen i watt (W) ifølge produsenten av senderen.

**MERK 1:** Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder det høyere frekvensområdet.

**MERK 2:** Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk forplantning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

# Tilpasningsguide – Bantam Ekstra liten og Bantam Liten-Les alle instruksjoner grundig

*før du begynner med noen justeringer.*

## Fotplater

Mål avstanden fra nederst på foten til nederst på leggen bak kneet. (A)

Før barnet er i standeren, løsner du klipsene (ikke fjern dem) på fotplatene og juster til høyden som ble målt for fotplate til setehøyde. (A) Stram godt til.

**⚠ Forsiktig:** Ikke juster setedybden mens barnet er på enheten.

**⚠ Forsiktig:** Forsikre deg om at fargene på seterøret og påfølgende arm matcher.

Mål avstanden fra baksiden av kneet til baksiden av baken. (B)

Fjern Shadow Tray og bring setet opp til en liten vinkel. (B)

Bruk følgende trinn for å justere setedybden. Bruk målet B fra setet foran til seteryggen. (B)

1. Løsne knottene på seterøret og den påfølgende armen. Ikke skru ut knottene helt når du justerer setet. (C)

Justeringene for **Bantam Ekstra liten** sin påfølgende arm (ryggvinkel) er over låseknotten. Ryggvinkeljusteringene går fra grønt (største) til blått (minste). (C)

Justeringene for **Bantam Liten** sin påfølgende arm (ryggvinkel) er over låseknotten. Ryggvinkeljusteringene går fra blått (minste) til grønt (største). (C)

2. **Justering til en kortere innstilling:** Juster den påfølgende armen (ryggvinkel) først ved å trykke på fjærknappen og ikke med mer enn to hull om gangen mot den blå innstillingen. (F)

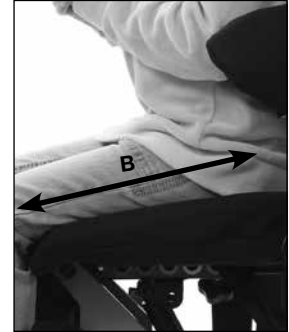
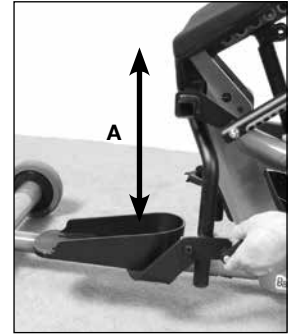
3. Juster seterøret (setedybden) med ett hull av gangen. Fortsett denne rekkefølgen til du oppnår ønsket innstilling og fargene på seterøret og påfølgende arm matcher mot den blå innstillingen. (D)

4. **Justering til en lengre innstilling:** Juster seterøret (setedybden) først ved å trykke på fjærknappen og bare bevege ett hull om gangen. (D)

5. Juster seterøret (ryggvinkelen) med ikke mer enn to hull av gangen. Fortsett denne rekkefølgen til du oppnår ønsket innstilling og fargene på seterøret og påfølgende arm matcher. (E)

*Merk: For lettere justering må du kanskje løfte setet litt når setedybden justeres.*

Stram til setedybden og de følgende armknottene godt når du har oppnådd ønsket stilling.



Inspiser stårammen med jevne mellomrom for å sikre at den er i sikker driftsforhold

# Tilpasningsguide – Bantam Medium- Les alle instruksjoner grundig før du begynner med noen justeringer.

## Måle

Før overføring til Bantam medium, mål for omtrentlig setedybde. Mål fra bak på kneet til ryggen (A). Mål innstillingene for sete til fotplate ved å måle fra nederst på leggen bak kneet, til nederst på hælen (B).

Hvis liggealternativet ble bestilt, må du kontrollere at kontrolleren er i «sitte-til-stå»-posisjon før justering av setedybden (C). Setet skal senkes til sittende stilling for lettest mulig justering.

## Setedybde

Bruk målet (A) til å justere setedybden på standen, mål fra setet foran til bak.

Løsne knotten under setet (D) for å justere setedybden. Med en hånd for å støtte ryggen (hvis utstyrt), trykk på fjærknappen på den ytre venstre siden av seterøret under setet (E). Bruk ryggen som spake, og flytt setedybden til ønsket innstilling, og legg merke til fargen. Stram knotten godt (D).

Pass på å ha en hånd for å støtte ryggenheten (F). Løsne knotten på påfølgende arm (G). Med en hånd for å støtte ryggenheten, snu den grå stempelspaken midt på knotten til helt åpen (H). Fortsett å løsne knotten til du kjenner motstand. IKKE fortsett å vri knotten til venstre. Å tvinge knotten forbi stoppunktet vil skade mekanismen.

**⚠ Forsiktig:** Pass på å ha en hånd for å støtte ryggenheten. Hvis du snur den grå stempelspaken, vil ryggenheten bevege seg fritt.

Bruk ryggen som spake, og juster påfølgende arm slik at fargen på setedybdeskiltet samsvarer med fargen på den påfølgende armen i indikatorvinduet. Løsne for å stenge den grå stempelspaken for å feste låsestempelet i klemmeknotten igjen. Det kan hende du må stramme knotten delvis og flytte ryggenheten for å la låsestiften komme i «hjemme»-posisjon. Stram knotten godt.

## Ryggvinkel

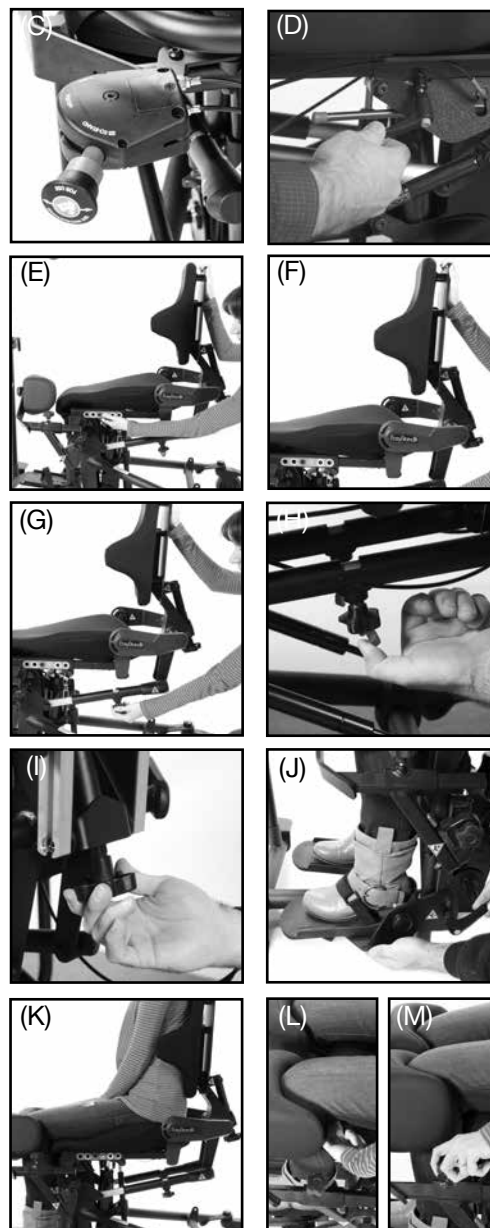
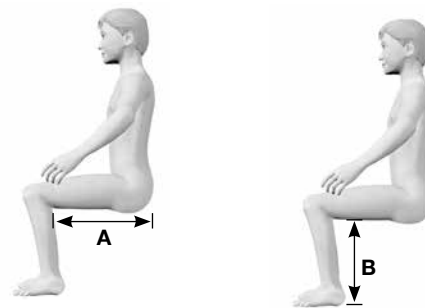
Etter å ha oppnådd ønsket setedybde, roter knotten for ryggvinkeljusteringen for ryggen (I) slik at setet/ryggen er i ønsket vinkel.

## Fotplater

Bruk målet (B) til å justere fotplatens høyde. Løsne skrallehåndtakene (J) på fotplatene for å justere høyde og plantar/dorsi. Stram skrallehåndtakene etter posisjonering. Knærne skal være litt lavere enn hoften mens leggene hviler på setet.

## Kneputer

Plasser brukerens hofter så nær standerens svingpunkt som mulig (K). Plasser kneputene over knærne, og ikke la det være mer enn en fingeravstand mellom baksiden av kneet og setet (L). Stram kneputene godt (M).



# Tilpasningsguide – Evolv Medium, Stor og XT - Glider Medium og Stor

Les alle instruksjoner grundig før du begynner med noen justeringer.

## Måle

1. Før du overfører til Evolv må du måle omtrentlig (A) setedybde og sete til (B) fotplateinnstillingene.

**⚠ Forsiktig:** Disse justeringene skal bare utføres mens enheten er tom.

## Setedybde

2. Bruk målet ovenfor (A) til å justere setedybden på standeren, mål fra setet foran til bak. For å justere setedybden, løsne på knotten under setet (C). Trykk på trykknappen på justeringsrøret mens du beveger ryggen (D). Juster setedybden til riktig mål er nådd. Stram til knotten (C) etter justering.

**⚠ Forsiktig:** Følgende justeringer skal bare gjøres i sittestilling.

## Ryggvinkel

3. Etter å ha oppnådd ønsket setedybde, roter justeringsknappen for ryggvinkelen (E) slik at (F) sete-/ryggvinkelindikatoren er i det grønne området før man står.

*Merk: Gjenta trinn 2 og 3 for hver fargejustering.*

## Fotplater - Evolv

4. Bruk målet (B) til å justere fotplatens høyde. Løsne (G) skrallehåndtakene på fotplatene for å justere høyden og plantar/dorsi. Stram skrallehåndtakene etter posisjonering. Knærne skal være litt lavere enn hoften (H).

## Fotplater - Glider

5. Bruk målet (B) til å justere fotplatens høyde. Løsne (G) knottene på fotplatene for å justere høyden. Stram knottene etter justering. Knærne skal være litt lavere enn hoften (H).

## Posisjonering

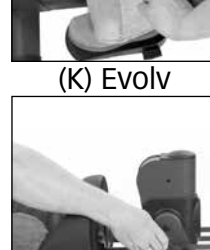
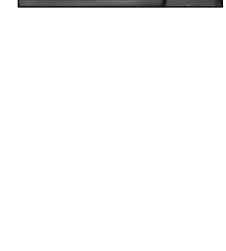
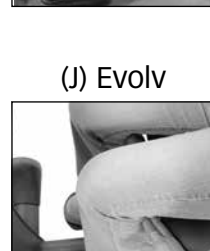
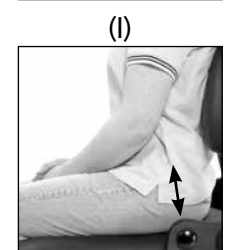
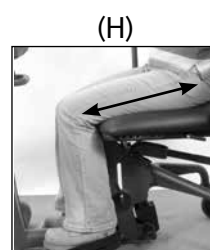
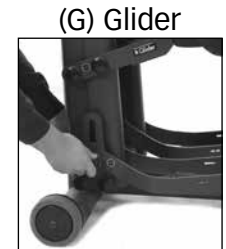
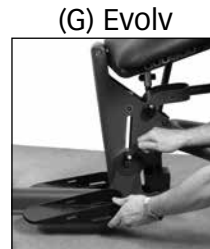
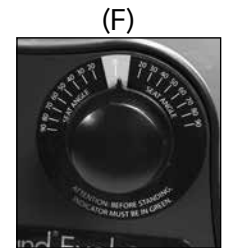
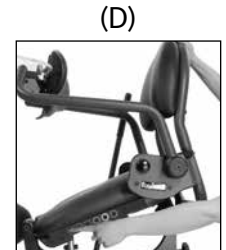
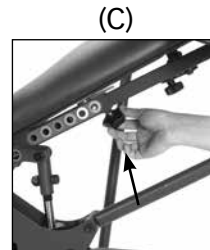
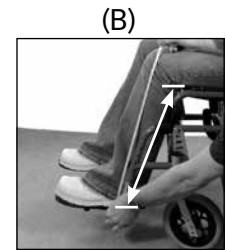
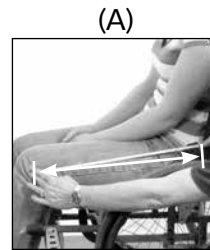
5. Plasser brukerens hofter så nært som mulig til (I) Evolvs hoftedreiepunkt. For å bestemme riktig plassering på Evolv, må bare to fingre passe mellom setet foran og baksiden av kneet (J).

## Knepute - Evolv

6. Juster (K) kneputen slik at den passer komfortabelt opp til knærne.

## Knepute - Glider

6. Skyv inn i kneputene (J) og fest leggestroppene bak knærne.



Inspiser stårammen med jevne mellomrom for å sikre at den er i sikker driftsforhold

# Tilpasningsguide – StrapStand-Les alle instruksjoner grundig før du begynner med noen justeringer.

1. For å bruke StrapStand, plasser rullestolen så nær kneputen som mulig. Hjulene på StrapStand skal være låst.

2. Plasser føttene i fotplatene. Juster høyden på kneputen slik at knærne er i midten av puten. Med rullestolen låst skyver du fremover på setet slik at knærne kommer i kontakt med kneputen.

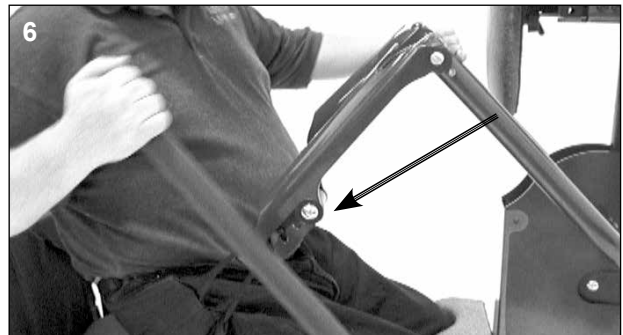
3. Hekt stroppen til en av løftearmene og ta den andre siden rundt kroppen. Hekt deretter stroppen til den andre løftearmen.

4. Etter at stroppen er heftet til løftearmene, justerer du krokposisjonen. Stroppen kan justeres for å passe forskjellige størrelser. Dette vil variere avhengig av stroppens størrelse og individets omkrets.

5. Juster stroppens plassering under baken slik at stroppens overkant ligger en tanke under beltelinjen. Skyv den på plass som vist.

6. Løft brukeren delvis ved å pumpe aktuatorhåndtaket mot brukeren for å stramme stroppen. På dette tidspunktet og om nødvendig, omplasser stroppen. Fortsett inntil brukeren er i ståstilling. Brukerens rullestol skal forbli i posisjon og tilgjengelig slik at brukeren kan gå tilbake til sittestilling.

⚠ **Forsiktig:** Aldri juster stroppen i ståstilling.



## Tilpasningsguide – Zing str. 1 og Zing str. 2

*Les alle instruksjoner grundig før du begynner med noen justeringer.*

### Sentrering av hoften (A):

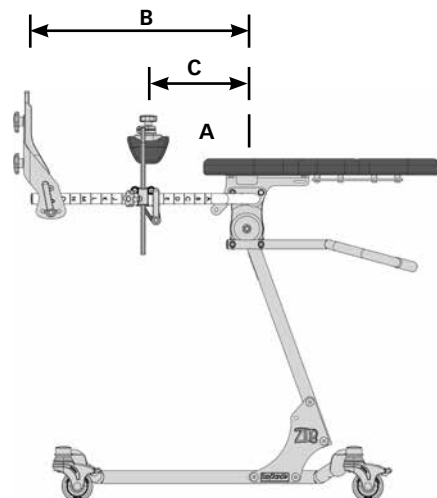
Brukerens hofte bør være sentrert på linje med dreiepunktet på standen for å sikre riktig hoftejustering når det brukes utstrekning, og støttekomponentene kan justeres opp eller ned basert på hofteposisjon.

### Fotplatehøyde (B):

Mål avstanden fra brukerens hofte til fotsåle.

### Kneputehøyde (C):

Mål avstanden fra brukerens hofte til midten av kneet.



# Vedlikehold

Dette avsnittet gjelder for alle personer som kan ha samspill med utstyret, inkludert ledsagere, omsorgspersoner og servicepersonell.

Det er nødvendig å inspisere Altimate Medical stå-produktet minst en gang i uken for å sikre at det er i sikker driftstilstand. Produktjusteringer for Altimate Medical Stå som er oppført i produktets håndbok kan gjøres av operatøren ved å følge bruksanvisningen. Etter å ha utført en justering, inspiser Altimate Medical Stå for å sikre at all maskinvare og justerbare komponenter er ordentlig sikret i henhold til bruksanvisningen. Utskifting av slitte deler, større justeringer eller andre viktige korreksjoner skal håndteres av en autorisert leverandør eller servicesenter. Bare reservedeler som Altimate Medical, Inc. godkjenner, skal brukes for å sikre sikkerhet og ytelse.

- Kontroller Altimate Medical stå-produkter minst ukentlig for å sikre at alle muttere, bolter og justerbare deler er strammet godt til. Hvis dette ikke gjøres kan deler falle av og forårsake kvelningsfare for barn.

## Rengjøring/sanitering

- Pasienten trenger bare å utføre rutinemessig rengjøring og intet annet vedlikehold er nødvendig.
- Hold utstyret rent og beskytt det mot lo, støv og sollys
- Rengjør utstyret med et mildt, ikke-slipende desinfeksjonsmiddel eller såpe og vann.
- Ikke bruk klor eller andre klorbaserte vaskemidler på EasyStand.
- Det er trygt å bruke desinfiserende servietter på metall og ikke-porøse overflater.
- Bruk en fuktig svamp med mild såpe eller et mildt, ikke-slipende desinfeksjonsmiddel.
- Mild såpe og vann kan benyttes for å fjerne flekker på Neoprene.
- Neoprene-trekk kan fjernes og vaskes for hånd med vann. Trekkene lufttørkes. Vær alltid forsiktig ved fjerning og påsetting av trekkene.
- Ikke bruk tørrens på noen av møbeltrekkene.
- Hvis EasyStand benyttes av én bruker, skal utstyret rengjøres hver måned eller etter behov.
- Hvis EasyStand benyttes i et flerbrukermiljø, bør enheten rengjøres etter hver bruk.

## Uretanbelagte stoff (Dartex eller generisk tilsvarende)

- Anbefalte rengjørings- og desinfiseringsinstruksjoner bør følges når mulig for å unngå skader på PU-membranen som kan føre til for tidlig svikt på trekket.
- Bruk engangsservietter og en varm løsning av nøytralt vaskemiddel for overfladisk smuss. Ikke bruk slipende vaskemidler.
- Desinfiser ved hjelp av en oppløsning på 0,1 % med natriumhypoklorit (1000 ppm klor), sterkere kloroppløsninger anbefales ikke.
- Skyll grundig med vann for å fjerne alt vaskemiddel og la stoffet tørke før gjenbruk eller oppbevaring.
- Ikke stryk.

## Lateks-informasjon

- Ingen deler av utstyret er laget med lateks, er ikke laget med naturgummilateks og kan plasseres direkte mot huden.

## Vedlikehold av hydraulisk aktuator

- En innledende innkjøringsperiode på omtrent 50–100 hele sykluser er normalt for hydraulikkenheten. Den ekstra stramme passformen av de sammenkoblede delene gir hver pumpe sin egen følelse av å være nye med en signaturlyd, signalisert av knirking eller et slag som ikke er helt glatt.
- Hvis pumpen lekker olje eller ikke holder ordentlig, ta kontakt med din lokale EasyStand-leverandør for utskifting.
- Ikke bruk overdreven kraft på pumpehåndtaket eller bruk pumpehåndtaket til å flytte på et Altimate Medical stå-produkt. Dette kan forårsake skade på pumpehåndtaket og/eller pumpemekanismen og vil ugyldiggjøre garantien.
- Det er verken påkrevd eller anbefalt at brukeren foretar vedlikehold av den hydrauliske pumpen. Påførd aldri smøremiddel, husholdningsolje, fett eller lignende produkter på noen deler av enheten. Noen blandinger kan reagere med tetningene som brukes i fremstillingen av dette produktet. Dette kan skade utstyret og ugyldiggjøre enhver garanti.
- Ikke overskrid den nominelle vektgrensen.
- Hvis EasyStand ble fraktet og utsatt for en temperatur på under 5 °C (41 °F), må den hydrauliske enheten varmes opp til romtemperatur før bruk. Unnløse av å følge dette trinnet kan skade enheten og gjøre den ubrukelig.
- Når ståstilling er nådd, kan pumpen slå seg tilbake ett slag, dette er normalt.
- Det er ikke alltid nødvendig å skyve pumpehåndtaket helt tilbake for å senke setet. Prøv å skyve håndtaket tilbake i forskjellige posisjoner hvis det er vanskelig å senke setet.
- Hvis enheten er i ståstilling og ikke er okkupert, vil det være nødvendig å legge press på setet på enheten mens pumpehåndtaket skyves tilbake.

## Tømming av den hydrauliske aktuatoren

Det er svært sannsynlig at hydraulikkpumpen på EasyStand får luft fanget i enhetens interne deler. Dette er vanligvis forårsaket av håndtering under transport og er ganske normalt. Følg de enkle trinnene nedenfor, da manuelle hydrauliske systemer aldri kan fungere skikkelig med mindre den innelukkede luften blir tømt riktig. Enheten må ha romtemperatur for denne prosedyren.

1. Pump håndtaket så langt det går.
2. Fortsett å pumpe håndtaket sakte med ytterligere 10 slag. Dette vil tømme systemet skikkelig.

## Gjenbruk

- Før produktet kan selges igjen eller brukes på nytt av en annen, skal produktet inspiseres og rengjøres/desinfiseres av spesialiserte medisinsk utstysforhandlere. Eventuelle slitte komponenter eller deler som viser tegn på materialforringelse, må byttes ut. Forhandleren av medisinsk utstyr vil ta stilling til om produktet ikke er egnet til å bli solgt eller brukt på nytt. Merk: forventet levetid for et Altimate Medical stående produkt anses å være 5 år under normale bruksforhold.

*Merk: Dette kan variere avhengig av bruksfrekvens.*

## Alvorlige hendelser

- Hvis du skulle ha en alvorlig hendelse med ditt ståutstyr, rapporter det til Altimate Medical. Hvis du ikke kan rapportere direkte til Altimate Medical, kan du i stedet rapportere det til forhandleren av medisinsk utstyr som deretter vil rapportere hendelsen videre til Altimate Medical. Rapportert også hendelsen til den kompetente myndigheten i medlemsstaten der du bor.

# Feilsøking

Leggen min er for kort til standeren.  
Snu og bytt fotplatene fra venstre mot høyre.  
Evolv Stor: Bytt ut store fotkonsoller med medium fotkonsoller.

En av armene på brettet mitt er kortere enn den andre, er det riktig?  
Ja, den er designet slik at du først kan stille opp den lengre armen, deretter den kortere armen.

Vi har nettopp mottatt vår Bantam, og på brettet er det en hurtigstift for å feste brettet på plass, men det er to bolter festet på begge sider. Skal jeg bruke disse boltene til å feste brettet på plass?  
Boltene og mutrene brukes som en dybdeguide for brettet. Du kan flytte dem til et av hullene på brettjusteringsarmen, avhengig av personen som bruker enheten. For bruk, ta den ut av brettet, plasser brettet med riktig dybde og sett det inn i hullet nærmest toppen av brettet. Dette vil stoppe armene ved korrekt dybde slik at det er lettere og raskere når brettet skal festes. Det er to hurtigstifter på ledningene på begge sider av enheten for å feste brettet. Kontroller begge sider for å sikre at begge er der.  
Under frakten skjer det iblant at de beveger seg, så ved første øyekast er bare den ene siden synlig.

Min EasyStand vil ikke gå i full ståstilling:  
Fra juni 2011 er EasyStand (kun manuell hydraulikkpumpe) utstyrt med en sikkerhetsfunksjon for å forhindre overkjøring av løfte-/påfølgende arms mekanisme i tilfelle ryggvinkelen er feiljustert for å overstige anbefalt vinkel. Enheten når ikke full ståstilling med mindre ryggvinkelen justeres innenfor det grønne området i sittestilling. Se side 41 for fullstendig bruksanvisning.

Min EasyStand løsner ikke ordentlig fra stå- til sittestilling:  
• Prøv å skyve håndtaket tilbake i forskjellige posisjoner, men ikke skyv pumpehåndtaket hardt tilbake til én posisjon.  
• Vekt på setet er nødvendig for at enheten skal synke ned helt, hvis enheten ikke er okkupert eller brukeren lener seg fremover og ikke nok vekt fordeles på setet, må du trykke på baksiden av setet med hånden mens du skyver på pumpehåndtaket.  
• Forsikre deg om at ryggvinkelen er justert riktig, hvis ryggvinkelen er for langt fremover eller bakover, kan det hende at enheten ikke synker ned helt. Juster ryggvinkelen mot 90 grader slik at den løsner ordentlig.

Hydraulikken er ikke jevn, den lekker ikke olje, men virker ujevn:  
Pump hele vei til ståstilling mens enheten er tom. Når setet er i ståstilling, pump 12 til 15 ekstra ganger slik at all luft pumpes ut og væsken sirkuleres. Trekk pumpehåndtaket tilbake for å sette setet tilbake i sittestilling. Du kan gi et trykk med en hånd på setets bakside mens pumpehåndtaket skyves tilbake. I de fleste tilfeller vil det å tømme av hydraulikkpumpen eliminere ujevn drift.

Mitt Evolv-sete vil ikke gå helt ned til sittestilling:  
Se nøye på de fire hovedrammeboltene som fester frontenden til bakenden. Som regel er de nyreformede pumpemonteringsbrakettene da ikke festet riktig. De er plassert over rammeboltene med et synlig hull for boltene til å gå gjennom. Dette vinkler/løfter pumpen og stopper enheten fra å gå i fullstendig sittestilling. Fjern hovedboltene og sørg for at de går gjennom både frontrammen, bakrammen og pumpemonteringsbrakettene.

Evolv Pow'r Up Løft:  
Pass på at ledningene sitter godt i batterirommet. Maljeringen på ledningene gjør det veldig tett. Koble fra ledningene og sett dem inn igjen, og trykk hardt.

Evolv med utsving:  
Fjern hurtigstiften på den ene siden og løft ganske enkelt kragen på motsatt side forbi rammen og sving den ut.

Shadow Tray er ikke plant:  
Hvis Shadow Tray lener seg fremover eller bakover, må ryggvinkelen justeres. Hvis brettet lener seg fra høyre til venstre, justerer du settskruen på støttearmen for å planere støttearmen.

Slik brukes det roterende setet:  
Skyv opp spaken under setet og roter setet til høyre eller venstre med 90° eller til det låses på plass. Overfør til sete og skyv opp spaken for å låse opp og rotere til en fremoverposisjon.

Hvordan vet jeg om jeg har Evolv Medium eller Stor/XT:  
Mål setet: Front til rygg: XT/Storer 56 cm (22 tommer); Medium er 46 cm (18 tommer)

Hvordan bestiller jeg deler:  
Kontakt en lokal forhandler av medisinsk utstyr og ha serienummeret klart. Hvis den lokale forhandleren av medisinsk utstyr er ukjent, ring Altimate Medical kundeservice, (800) 342-8968, og ha serienummeret klart.

# Begrenset garanti

Denne garantien utvides bare til den opprinnelige kjøperen/kunden (eller leverandør som ikke er forbruker og ikke kjøper eller selger videre). Altimate Medical, Inc. garanterer EasyStand og Zing-produktene mot defekter i materialer og utførelse som i listen nedenfor.

- Stålrammer - 5 års garanti
- Hydraulisk aktuator - 2 års garanti
- Gassfjær - 2 års garanti
- Opptrukne deler, plastunderlag, gummidelere, malte overflater, lagre og andre deler som ikke er spesifikt identifisert ovenfor - 90 dagers garanti

## Garanti for komponenter for elektrisk løftealternativ er som følger:

- Aktuator og håndholdt motstykke - 2 års garanti
- Kontrollboks og batteri - 90 dager
- Batterilader - 90 dager

Garantiperioden begynner med den opprinnelige leveringsdatoen fra Altimate Medical. Ethvert produkt som Altimate Medical har bevist er tilfredsstillende og er innenfor garantiperioden, skal repareres eller byttes ut iht. Altimate Medicals valg.

ALTIMATE MEDICALS ENESTE FORPLIKTELSE OG DITT ENE MIDDEL IHHT. DENNE GARANTIEN SKAL VÆRE BEGRENSET TIL SLIK REPARASJON OG/ELLER ERSTATNING. Denne garantien inkluderer ikke arbeidskostnader knyttet til installasjon av reservedeler. Fraktkostnader til fabrikk er på bekostning av forbruker til selger. Fraktkostnader for retur blir forskuddsbetalt av Altimate Medical. For garantiservice, kontakt den autoriserte leverandøren der du kjøpte Altimate Medical-produktet. Hvis du ikke mottar noen tilfredsstillende garantiløsning, vennligst skriv direkte til Altimate Medical på adressen nedenfor. Ikke returner produkter til fabrikk uten forhåndsgodkjenning.

BEGRENSNINGER OG UNNTAK: Ovennevnte garanti gjelder ikke produkter med serienummer hvis serienummeret er fjernet eller ødelagt. Produkter som er utsatt for uaktsomhet, misbruk, feil bruk, feil vedlikehold, feil oppbevaring eller skader utenfor Altimate Medicals kontroll, dekkes ikke av denne garantien, og slik vurdering vil utelukkende bestemmes av Altimate Medical. Produkter modifisert uten Altimate Medicals uttrykkelige skriftlige samtykke (inkludert, men ikke begrenset til, modifisering ved bruk av uautoriserte deler eller tilbehør) er ikke dekket av denne garantien. Garantien gjelder ikke problemer som måtte oppstå som følge av normal slitasje eller manglende overholdelse av instruksjonene. Garantien vil være ugyldig hvis deler som ikke er produsert av Altimate Medical eller deler som ikke overholder de opprinnelige utstyrsspesifikasjonene, blir lagt til et Altimate Medical-produkt.

DEN NEVNTTE GARANTIEN ER EKSKLUSIV OG ER I STEDET FOR ALLE ANDRE UTTRYKKELEGE GARANTIER. ALTIMATE MEDICAL SKAL IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR NOEN FØLGESKADER ELLER TILFELDIGE SKADER OVERHODET.

Altimate Medical opprettholder en policy for kontinuerlig produktforbedring og forbeholder seg retten til å endre funksjoner, spesifikasjoner og priser uten forvarsel. Ta kontakt med Altimate Medical for nyeste informasjon.

## Miljøforhold

Etter produktets levetid:

- Resirkuler i samsvar med dine nasjonale resirkuleringsdirektiver.
- Resirkuler alle metaldeler.
- Plastdeler skal kastes eller resirkuleres i henhold til dine nasjonale direktiver.
- Ta kontakt med ditt lokale avfallshåndterings- og gjenvinningscenter for lokale koder.
- Returner hydraulisk aktuator eller dempningssylinder (kun Pow'r Up) til Altimate Medical, Inc.

# AltimateMedical

262 West 1st St.

Morton, MN 56270 USA

Gratistlf.: +1-800.342.8968 eller +1-507.697.6393

Gratisfaks: 877.342.8968 eller 507.697.6900

e-post: [info@easystand.com](mailto:info@easystand.com)

[easystand.com](http://easystand.com)

Vertreter der Aufsichtsbehörde in der EU

Medical Product Service GmbH

Borngasse 20

35619 Braunfels

Deutschland



## NORWEGIAN

Ståteknologi bør bare brukes under veiledning av en lege med anbefalinger for stående programprotokoll og eventuelle medisinske forholdsregler. Ståprogrammer bør overvåkes av behandlende terapeut. Altimate Medical opprettholder en policy for kontinuerlig produktforbedring og forbeholder seg retten til å endre funksjoner, spesifikasjoner og priser uten forvarsel. Ta kontakt med Altimate Medical for nyeste informasjon.

FORM MANAEVM 032521 REV A Copyright © 2021 Altimate Medical, Inc. Alle rettigheter forbeholdes. Trykket i USA.

